

نا شر

سیریٹری جموں اینڈشمیراکیڈی آف آرٹ کلچراینڈلینگو پجز ۔ لالمنڈی سرینگر کمیوزنگ: عبدالواحد منہاس/ بشیراحد نجار/ امتیاز احمد خان

چهاپخانه: ميقاف پرنٹرس

تعداد: 500

سرورق: معراج الدين.

قیمت: 50روپے

نوت:

اک ثارے نے شامل مقالیاں نہ دیگر مشمولات نے ظاہر کیتی گئی آراء نال ادارے نا گلا یا مجود اتفاق ضروری نیہہ(ادارہ)

رابط إنهال موبائل نمرال أركرو:

9596929801,9469249766,9622861597

چھٹی اِس پے تے لکھو: چیف ایڈیٹر (پہاڑی) جموں اینڈکشمیر کلچرل اکیڈی لالمنڈی سرینگرا کنال روڈ جموں قوی

سَيُهُد

4	ڈاکٹر مرزافاروق انوار	يېلىگل 🛎
		مقالي:
٨	خوش د يومتني	م پہاڑی کھارتاں
19	عبدالرشيد فندا	🗷 امتیاز نیم ہاشی:ساجی قدراں ناتر جمان شاعر
		انشائيه ته افسانے:
۳.	راجه نذر بونیاری	سيليداوچھٽرو
٣٣	ا قبال نازش	مح دروازه
12	زنفر کھو کھر	م ولى مدردى
سوم	شبيراحمه خال شمس	کے سُپتے
P4_0	ا: د	حمل' نعتار 'سلام ته دُء
-U.	فنارآ ذر کر بلائی۔پرویزمانو	احد حسين مجابد - پروفيسر نفر الله خان ناصر - م
		با بونور محر تور
اره:5	<u> جاد:41 شو</u>	شیرازه (پادی)

11-00 Y

غن لا ...
رشید قمر - دُاکرُ صابر مرزا - راشدعبای عبدالرحمٰن واصف - پروفیسر محمد و فیق بھٹی رشید قمر - دُاکرُ صابر مرزا - راشدعبای عبدالرحمٰن واصف - پروفیسر محمد و فیق بھٹی شخ ظہور - نثار راہی - محمد منشاء خاتی فیعیم اختر اعوان - منور عاصی - شکور احسن عاقب امام رضوی - محمد منشاء خاتی فیم بشیر شاد - مرزا عبدالخالق - گلاب الدین جزا سردار جاوید خان جاوید - حاجی محمد بشیر شاد - مرزا عبدالخجید حسرت - ظافر گیلانی نذیر حسین انس - دُاکرُ مزمل و نود - مشکور احمد شاد عبدالمجید حسرت - ظافر گیلانی رابعہ کور حاجی نذیر حسین بھٹی - شام لال شرما - سید انور شاہین - شفیق احمد وانی محمود ریاض عقبل کلاروتی - خواجہ برویز دلمر

		نظمار :
112	محد عظیم خان	ھ وطن ناترانہ ھ
180	شخ ظهور	🗷 فتنے دانی
177	راشدعباس	≥ صلاح
122	منبرعباس	ھ دِل آلپر ال ليرا <u>ل</u>
110	ميرغلام حيدرندتيم	س کاری
11/2	شكوراحسن	کھ دائرےرسانف
IM	سوامی انتر نیرو	کے پہل
اسما	محمد بشيرلو بار	کھ مارے کس کس تیر دکھال نے
١٣١٢	حاجی محمد بشیر شاد	کے سوابھی گل
١٣٦	نذرحين إنس	کے ترانہ پہاڑی
+۱۲۰	گرشرن سنگهشن	تھ بیا کھ نی بہار

جلد:41 شماره:5

شیرازه (پاری)

4

ורץ	محمدا قبال منجآ كونى	≥ ٹہُول
Ira	ڈاکٹرنزل وتو د	≥ الميه
102	آر_اليس_راجن	ھ چھير ڪانه چھيد
10.4	مارش نيمومكر	🗷 اوه مارن آئے تاں
101	ورون آنند	م أس نال محبت
IDM	ايملي وكنسن	سے فائدہ
100	طارق احمد	ڪ اُتھرول/ريشة
104	ثمينة تحرمرزا	ھ عيدمبارک
109	شفيق احمه واني	ڪ ميں نيهه وُرنا
14+	شيخ آزاداحمآزاد	ھ ماہیے
141	امتياز نسيم ہاشي	€ ىرنى
	•	تبصره:
121	سيدآصفشاه	ڪ "تَنَّى حِيمال"(ناول)



ىيلىگل

پہاڑی ادبی تہ ثقافتی تحریک جیئری کہ پہاڑی قبیلے نے تعارف تہ سنجان نامحرک رہیئی ائے اِس نال وابستہ اوہ مُنڈ ھلے کارگن جِنہاں اپنی شناخت نا بیڑا تھکیا تہ تلیاں نا ماس گلیاں رولیا اوہ ماء بولی نے بسر پھر سے عاشقاں نا اک ابہجیا ٹولسی جنہاں صرف ہور صرف اپنی سنجان بہچان نی خاطر اِس تحریک نیجا اپنا اپناحتی المقد ورحصتہ اوا کیتا۔

ویلہ بردی تیزی نال آگے بدھنار ہیا۔ اُنہاں بلوث خدمتگاراں نی محبت رنگ لایاتہ پہاڑی قبیلہ اپنی اک شناخت بنانے فئے کامیاب رہیاتہ اُنج بردی حدتک بہاڑی لوکاں نی Identity Crisis نا خاتمہ ہویا ہور اُنج ریاست ہی نیہہ بلکہ مُلک پئر نے اندرسگوں ایہ گل آگھاں تہ مبالغہ ہرگز بیہہ کہ عالمی سطح اُپر پہاڑی لوک اپنی Identity منوانے فئے کامیاب ہوئے۔

اِس تحریک نے اُس مُنڈ علے قافلے نے بہوں سارے مسافراَج اُساں تھیں بچھڑی تدایت آخرت نے ابدی سفر اُپر گری گئے جد بہوں سارے حالیں تِکر حرکت تہ حرارت نی ہائی پہر نین جد کہ گجھ اک اپنی اپنی مُر نے تقاضے نے مطابق خاموش زندگی بسر کررہے ہین وراُنہاں ناول بہر حال اپنی زبان تہ ثقافت واسطے تروُ فنا چھڑ کنار ہناا ہے۔

شیرازه (پباژی)

ایہداک دردناک خبراے کہ اِس عظیم قافلے نے دوخدمتگار پیکھلے دِناں اپنے خال حقیق نال جائی مِلے 'اوہ ہین جناب ماسٹر غلام الدین قریشی المعروف تکیبا کر یوی ته ماسٹر منیر حسین شخے مرحوم منگیبا کریوی7رنومبر 2019ء تدمرحوم ماسٹر منیر حسین شخ ہوراں 8رنومبر 2019ء تدمرحوم ماسٹر منیر حسین شخ ہوراں 8رنومبر 2019ء کی اِس دار فانی تھیں کوچ کیتا۔

ایہہ دوئے حضرات آخری دم تِکر اپنی زبان نہ ثقافت نی تحریک نال جُوے رہے۔ اِنہاں نے وصال حق نی خبر پورے پہاڑی معاشرے واسطےاک دردنا کے خبری نہ پؤرا پہاڑی قبیلہ انہاں نی وفات اُیرسوگوارا ہے۔

نوجوان نسل واسطے ایہ ہوکرنی کئروی اے کدایہ بررگ ہولیاں ہولیاں اِنہاں تھیں حُد اہونے جانبین جد کہ اِس و بلے وی اُنہاں نی سرپرسی نة رہبری نی ڈاہڈی لوڑمحسوں کیتی جاربیٹی اے۔اللہ پاک اِنہاں نیّاں قبراں روشن تہ جنتاں نچ کا ساکرے نے۔

زیرِنظرشارہ حبِ روایت اپنی مشمولات تال حاضراے تداساں کی اپنے قار کین نی فیتی رائے نی اور کیا ہے۔ فیتی رائے نی اور کیا ہے۔

ڈاکٹر مرزافاروق انوار

لالمنڈئ سرینگر ۵رجنوری ۲۰۲۰ء



کے خش دیو <mark>آئی</mark>

بہاڑی بُجھارتاں

عوا می لوک ادب صدیاں صدیاں بیّاں پر تیاں سوچاں تہ تج بیاں نانجوڑ منیا جانا اے ۔ اِس نی پُشت ورمعاشرے تہ ہاج نی تہدئی نقا فق ساجی تہ معاشر تی چھاپ دِسیٰ اللہ اللہ وک ادب وراصل ابجیا شیشہ ہونا اے 'جس نے بندے نی حیاتی لشکنی پشکنی نظر اشی اے ۔ انسانی سوچاں تہ پر تیاں کی لیئی عوامی سطح ور جیہُ اادب تخلیق ہونا اے 'اوہ عوام نے ولا اندروں اُمنا تہ سوچاں اندرجة بہونار ہنا اے ۔ ایہ ادب اساہڑ کے گراوال نہوکا کان تہ مرگاں اندرعوام نی طبع از مائی تہ ول جوئی نا ایجیا وسیلہ رہیا اے 'جس کی بہکاں بھو کان تہ مرگاں اندرعوام نی طبع از مائی تہ ول جوئی نا ایجیا وسیلہ رہیا اے 'جس کی اساہڑ ہے سازی خطے اندر مقبولیت حاصل رہیئی اے ۔ پہاڑی زبان نے اَن اساہڑ ہے سازی خوبصورت تہ ول شھگنا نداز اساہڑ ہے سوڑی نا میاں تھ نی نے ہر شعبے تہ ہر موڑ ور اپنا اثر خوبصورت تہ ول شھگنا نداز فی چھوڑیا تا اے ۔ اِنہاں تمدنی شہ پاریاں را ہیں عوام بیّاں پر تیاں خوشیاں تھ مُن ہا ہے تول فی تھانیاں ہین تاں جے جھے عوام نی دلجوئی ہوئی سکے اُسے تھا تھاں گاں وی اشنیاں ہین تاں جے جھے عوام نی دلجوئی ہوئی سکے اُسے تھا تھاں گا کے بدھایا جائی سکے۔

ال.....امتخان

كالمسيم متصل دى آئى كى بلدنگ دارد نمبر:17- يونچھ

پہاڑی لوک ادب نے اندروی بھے بھے تھے سے ادب یارے موجود ہیں وہر ال لوک گیت کوک کہانیاں کوک سے میاں کوک محاورے تہ تجھارتاں ہین لوک ادب بیاں إنهال صِنفال رابين لوك اپنامنورنجن ته دِل لائى كرنے بين تدايمهادب كركى حُهُتِ اندر مهندی چهان آلا احساس پیدا کرنا اے۔ اِنہاں ادب یاریاں تھیں اساہڑ ہے لوکال بیّاں زرخیز دہنی قو تاں نا پیۃ وی چلنااے تہاں سنگ اساہڑے اندرعوامی رحجانات تامحر کات تہ سوچ سمجھ پرورش یانی تدویلے نے سنگ اگے بدھنی رہینی اے تداس سنگ اسال کی این عوام نی آگی بارے وی پید چلنا اے۔لوک ادب جیہوا انسانی شوق بندے بیّاں رایجهال پنجش ناحِصه منیا جانا اے۔ اِس فی مجھ صِنفاں ایجیاں وی ہین جہاں تاسِد ھا تعلق انسانی ذہن نی توّ ت اُس نے سوچنے نی پرواز تدادراک نی پر کھنے نال ہوتا اے۔ ا یہہ صنف د ماغ کی اُگے بدھانے نا ذریعہ وی منی جانی اے تہ اِس صنف کی تجھارتاں آ کھیا جانا اے۔ بھجارتاں دراصل بندے نی عقل کی پر کھنے تا آلا منیاں جانیاں ہین۔ إنہاں ﴿ انسانی ذہن کی چکرائی دینے آلیاں پیچید گیاں بھدیاں ہیں مة ایجئے تھجل ہونے بین جہال کی کھولنے واسطے د ماغی شعور نی لوڑ پینی اے۔ بجھارت دلجوئی کرنے نے نال نال بندے کی سوچنے ورمجبور کرنی اے۔ دماغ اندر ہال چل پیدا کرنی اے۔ایہہ تہ بندہ فر این لیافت سنگ بچھارت کی بچھنا اے۔ کدے اوہ سچے جواب دینا اے تاں ساریاں نی شاباشی حاصل کرنا اے تداُس کی ذہن یا دماغی انسان منیا جانا اے۔ بجھارت دراصل انساني سوچ ناامتحان لينے نا آلدمنيا جانا اے۔

بندے کی روز از ل تھیں ہی دوجے نے ذہن تدلیافت کی پر کھنے ناشوق رہیا اے۔ صدیال صدیال اساہڑے پہاڑی لوک پہاڑ ال کاڑال گرادال نے شہری علاقیال تھیں دؤر دُراہڈے رہے رہے ہیں جیہڑے تعلیمی تدثقافتی مرکز ال کولوں بہوں دؤر ہونے ہیں ،

جھے رپڑھائی لِکھائی ناکوئی ذریعہ نیبہ ساہونا۔دراُس زمانے چے وی اسِاہڑے لوک ہکس دُوّے نی دانش تدسیانف کی بر کھنے واسطے بجھارتاں سٹنے تہ بجھارتاں بجھنے سن تال ہے انیانی شعوراگے بندھنار ہووے (بجھارتاں نا مطلب ایب کہ میں سوال سٹسال تہ توں بُجِهِ) سوال اس ہیر پھیر سنگ تھجل دارالفاظ تددل ٹھگنے انداز نال بنائے جانے ہیں کہ جِنہاں ك بجهينے واسطے د ماغ ورز ور لا نا تدسوج كى برواز ديئى اُس چيز تو ڙيں پُجنا بيينا ساجس كى لفظال نے ہیر پھیر کچ چھیایا گیانا ہوناسا۔ بندہ اُنہاں گنجلاں کی سو چنار ہنا۔ دماغ ٹرانار ہنانہ فر اُس كى بجهنا ـ اسابڑى يېاڑى رەتل اندر نجهارت سٹنى تەنجھارت جھنى اك عام د ماغى شُغل منیا جانا سا۔ بچھارت جناں تہ کالسری نیگا تدبیر ھا'ہل باہی کرنے آلا تدزمی دارسارے بہلے وفت چ اک دُوّے وربجهارتال سلنے نه بجھنے ہیں۔ایہ بجھارت میلے نه مجلسال اندر وی بجھیال جانیاں ہین تدسیال آلیاں راتال فی خاندان جدول کی کھے کول بیٹھے نے چیئے وانے جیمنے س كالسريال جرف كتنيال س بي رسيال بني سن مرويال جريال خليتيال بمعنيال ہونیاں سن اُس ویلے اک دُوّے نا دِل لانے ته دماغ نا امتحان لینے واسطے اک دُوّے ور بجهارتال وي سطن مونے من - إسرال سيالے بيّال كاليال راتال وي تھى جانيال من ته دُوّے ماسے خاندان نے لوک بجھارتاں راہیں لیافت ناامتحان وی کئی لینے ن۔

بُجُهارت دراصل ہونی کہدائے۔ بُجھارت ﴿ پہلال کوئی چیز متھی جانی اے۔ جسر ال ترکڑی زُفر ترکڑی کی بُجھارت بنانے واسطے لفظاں نا جال بُنیا جانا اے یا خوبصورت جئیا بُھلہ کھڑیا جانا اے۔ اِس بُملے ﴿ تُح کڑی نا کدھرے ذکر نیہہ ہونا' وراشارے دَہسنے ہین کہ اِس جُملے ﴿ وَ مُرَكِّرُی ' کی بُجھارت بنایا گیا اے۔ ترکڑی آئی بُجھارت ملاحظہ کرو:

> پاروں آیا باوا لودھی چھ جھنگال تہ ستمیں بودھی

ایہ بجھارت اساہڑ سان نے ماحول بچوں ہی نگلی بیّاں ہونیاں ہیں جہاں نا تعلق دما فی آزمائش سنگ ہونیا اے جسر ال کہ بگدر چھنگئے آلے نی جسمانی طافت نی آرائش ہونی اے۔ بُجھارتاں بچھنے آلیاں پچ امیر غریب اُسچ یا فر نیویں نی تغمیر بہہ ہونی 'سگول کوئی وی بُجھارت بچھی سکنا اے جس تھیں پیتہ چلنا اے کہ اِس بندے نا دماغ کتنا تیز اے۔

دراصل ہر نجھارت نے بچیلی عوامی زندگی ناکوئی اہم پہلوہ ونااے تہ ایہہ نجھارت ساج نے اندروں ہی گئی گل کی گئی بنایاں جانیاں ہیں۔ ہائیں مائیس بجھارت بنانا تہ بخھارت بناخ ہیں انہاں نی عقل نی وی داد بخھارت بنانے ہیں اُنہاں نی عقل نی وی داد دینی بینی اے تہ جیئر سے شخط ہیں اُنہاں نی سمجھنا تہ امتحان ہونا ای اے دراصل عوامی شعور نی پر کھنا ہی اک عمل مجھارت اے۔

پہاڑی رہتل کے کرناہ اوڑی مظفر آباد پونچھ سرھنتی 'باغ 'راولاکوٹ' بھمبر' میر پور بندراجوری وغیرہ نے بسنچکال نی سآجھی میراث بجھارتاں ہیں جینہ پر یاں صدیاں صدیاں تصدیاں تصدیاں تصدیاں تصدیاں تحین اساہڑے عوام نی دلجوئی ناوسیار بند دماغی سوچ کی پر کھنے ناذر بعیر منیا جانا ہے۔ پہاڑی کیاں جشروع تھیں ہی شدز در تہ مُنہہ زور بہادر بتہ با کے لوک منے جانے ہیں اس واسطے اُنہاں بیّاں بجھارتاں وی علاقے نے ساجی بند ثقافی حالات ناعکس ہونیاں ہیں ۔ ایہ بخھارتاں پہاڑی علاقے بیّاں چیزاں سنگ روز مر ونیّاں گلاں سنگ مر دی بند بین ۔ ایہ بخھارتاں پہاڑی علاقے بیّاں ہونیاں ہیں ۔ ہر بُھارت نے ہجھے عوامی زندگ بر دی آلے کارنا میاں سنگ بُویاں بیّاں ہونیاں ہیں ۔ ہر بُھارت کی اہم مقام حاصل رہیا ناکوئی اہم پہلو ہونا اے ۔ اساہڑ نے لوگ ادب ہے دی بھارتاں سٹیاں بنہ بجھیاں جانیاں سن ور ناکے اساہڑ نے دامائی بیٹر کے اسلے دیگھیاں جانیاں سن ور اسے ۔ اساہڑ نے دامائی بیٹر کے اسے دیگھیاں جانیاں سن ور اسے ۔ اساہڑ نے دامائی تھر کے طبع واسطے ریڈ یؤ ٹیلی ویژن انٹر نیٹ موبائل بند دُوڑے گئی قسم ہمن جدوں بندے نی تفری طبع واسطے ریڈ یؤ ٹیلی ویژن انٹر نیٹ موبائل بند دُوڑے گئی قسم ہمن جدوں بندے نی تفری کو اسطے ریڈ یؤ ٹیلی ویژن انٹر نوٹ موبائل بند دُوڑے گئی قسم ہمن جدوں بندے نی تفری کو جو اسطے ریڈ یؤ ٹیلی ویژن انٹر نیٹ موبائل بند دُوڑے گئی قسم

نے وسلے باندے آئی گئے ہیں بُجھارتاں سلنے تذبُجھارتان بجھنے نارواج مُکنا جانا اے۔لوڑ اسے گلے نی اے کہ بُجھارت جیہُوی پہاڑی لوکاں نی د ماغی آ زمائش نی کھیڈمنی جانی سی' اس کی آنے آلیاں نسلاں توڑیں منتقل کرنے واسطے کتا بیشکل دِتی جائے۔ ہُن مثال نے طور ورگجھ بُجھارتاں پیش ہیں:

ا۔ پاروں آیا باوا لودهی جيه جھنگال ته ستميں بودهي (رکزی) ۲۔ تراے اگ نالے یانی توں وی لی لے ماہڑیئے جانی (ساوار) دو قدم آر گئی دو قدم یار گئی يوبا جندرا مار گئی (سوئی) ارار کٹھا ' پار کٹھا الله کھے دے کوڑہ تيري أسال للجي كهوفي

12

RR 17 Ri -0 سارے کئر نا راکھا (جندرا) فيهه جميا پيري يْرُ كُونِي كِرُم بِيمُا (تُهوال) 7 -4 اک رنگ رو یا چځی جی مسیت نځ يوېا کوئی نيېه كثورا دو رنگ ياني (انزا) سونے نی پٹاری کے آری ' کے ساری گے ای ہے ہی فیہہ (ماءبيو)

وختی حادر أير سَيْن آلا كوئي (برن) یارلے ٹہاکے منڈولی تُعنّی دیکھاں چٹوولی کی ریال کھائی دیکھاں مٹھوولی (کھوٹھن) وبتی بری کالے پیر چل میری بکری شهر و شهر میں آوسال میکھلے پہر (ۋاكيە) ۱۲ آرار کھا ' یار کھا بشكار چٽا گلو نہائی تھا (مکصن) ١٣ کالي کگوي چينے بچ اک برایا سارے نتج (دانے پہننے ویلے) ۱۲ یکی جنی گردی يرانده (سوئی تئا گه)

. ۱۵ - مک مُنڈھ نہ باراں ٹال تربهه تربهه پئر سارياں نال (سال مهينے) ١٦۔ ياركے الجاكے لالو يتے میں جاوال نہ کھرد کھرد ہتے (tt) كوشها بنيا كهرال (سرال) ۱۸ یا کوئی رہسی پڑھیا پنڈت یا کوئی رہسی شنرادہ أرار كنَّها ، يار كنُّها ، نځ والی منجی آ پہنینو بوئی تکو بوہٹی سروں سنجی (إِندُرا) ۲۰۔ بُجھارت میری اصلی نہ ہڈی نہ کیلی (جيھ)

۲۱ یکی ساری کولی لا مورول جائى بولى (ٹیلی فون) ۲۲۔ پارلے ٹہاکے گاو بولے میں آکھاں بٹیرا اے ترے باپ نی نزی کہوٹاں سارا ٹیر میرا اے (بندوق) ۲۳_ کھائی . لائی (کړچی) ۲۳ اُرکی مُرکی جل وچ سُرکی کھائے بونا کھائے يإنى بدير مرجائے (اگ)

۲۵۔ اولنی ' مولنی لووے وچ کھولنی (بختی) ۲۷۔ بلّی لتھی کھکھ وچ دُمْ ماہڑے ہتھ وچ (کرچیمی) ۲۸۔ ارار نکا ' پار نکا نج رُبڑنا بچہ (پتو) ۲۹۔ پاروں آیا کوئی اُس نے بسرے ور کالی لوئی رِ ۳۰۔ سوئی سلائی' کندھیں لائی (اَ تِي أُنْھُو پَهُنِيْو ماسي آلي (نپندر) الا الخصی منج الای الخصی منج الای الخصی الای الخصی الای الحصی الال مین الال مین الال مین الال مین ۳۲۔ پارلے طہاکے رَتے کگو ہتھ لاواں تہ اکھیں مکھٹن کئر جاواں تہ ماء پیوکٹن (اگ)

۳۲۔ سرینگر تھیں چور نسیا 'کانپورے پچ پوڑے گیا تلی کوٹے ورمقدمہ چلیا' ناخن پورے وچ مارنے گیا (جول)



ż,

عبدالرشيد قدارا جوروي

امتيازنسيم ہاشمی

سماجی قدراں نا ترجمان شاعر

ہرادب پارہ انسانی زندگی نا بیان تہ تر جمان ہونا اے۔اُس کی سُنن ہمجھن تہ پرکھن نا اپنا اپنا اور نظرائے جیئر اقاری نی علمی ادبی فہم وفراست وؤر ہینی تہ فئی دیا ت داری نامختاج ہونا اے۔فنکار نے اندر نی اواز اپناسانچینال آئی اے۔ اِسے واسطے ہر تخلیقی بیان یا اظہار اک بکھری ہیئت 'بکھرار کھ رکھا و کھظاں ٹر کیباں بیتاں بکھ بھہ تہ فوبصورت بندشاں نے ظہور پذیر ہونا اے۔فنکار تہ قاری نے بشکار سانچی احساس سطح تہ بھرات ناشعور تخلیقی اظہار نے مقام مرتبے کی متعین کران نے مددگار رہنا اے۔ ساجی میراث ناشعور تخلیقی اظہار نے مقام مرتبے کی متعین کران نے مددگار رہنا اے۔ متا عرفار جی کوکات کی اپنے اندر جذب کرک اپنے رنگ روغن 'تخلیقی بسیوے تہ برتا و نال مخصوص وقال پُرمخلف فئی تجربیاں تہ بیتی صورتاں نے بیان کرنا اے۔ ایہ فکری متا تو نال مخصوص وقال پُرمخلف فئی تجربیاں تہ بیتی صورتاں نے بیان کرنا اے۔ ایہ فکری تہاں کی میراث نا اک بے خوف نیڈ رہ نیار پک بہن سیابی اے بھیمرا اانسانی میراث نا اسلام میراث نا اسلام کے دونت واسط اک راہ کار۔

کےبہروٹ تھندمنڈی راجوری

اپنے بیان شاپ انداز نے سابی شکست وریخت انسانی قدرال نی بربادی شه انتخال کی بربادی شه انتخال کی بربادی شه انتخال کی بربادی شه انتخال کی بربادی شاکل کی بربان کی نشاندہ کی کرنا اے فنکاریا شاعر نا اتنا ای فرض اے جوادہ اسابڑے دلاں دماغاں نے پردے کہاڑی روش رستیاں کی نشاندہ می کرے اُردو نے حوالے نال نیم ہورال اپنی تخلیق ہمئر مندی شاخلہاری بالغ نظری نا مظاہرہ نہایت ہوش مندی نال کیتا اے شاپی اک بھری شانوی کھی بچھال بنائی اے داوہ ریاست نی اک باوزن باوقار شد معتبراً وازنا مرتبدر کھنے ہین -

ا جھے گل بہاڑی زبان نے حوالے نال اِنہاں نی شعری علمی او بی شناخت نی آئی اے ماری زبان پہاڑی زبان نے حوالے نال اِنہاں نی شعری علمی او بی شناخت نی آئی اے مادری زبان پہاڑی کی انہاں نی پہلی سوغات ' چڑکارا' ' نی سُدھی پذیرائی ہوئی۔ اِس شعری مجموعے کی جموں و شمیراکیڈی کی آف آرٹ ' کلچراینڈلینگو یجز نی طرفوں انعام واسطے چُئے گیا تنصاحبِ کتاب نی پڑھے لکھے طبقے ہے گئری کچھان بن۔

" 'رَبِلِ'' نَسِم بَورال في بِهِارُى زبان كى دوئى سوغات اے۔ ' رَبِلِ ' اپنی بَسِیْنَ ' منظراتی متعاکاتی کیفیت نے حوالے سنگ کتاب فی شامل سارے مواد فی پوری عکاسی کرنی اے۔ ' نچئکارا' ' تقییں' ' رَبِلِ ' نے سفر تک عالمی مملکی ' مقامی سطح پُر قتل و غارت کرنی اے۔ ' نچئکارا' ' تقییں' ' رَبِلُ ' نے سفر تک عالمی مملکی ' مقامی سطح پُر قتل و غارت گری ' جنگ وجدل مار ٹیٹ ' افرا تفری نس پُری ' آئی اَن آئی میہ مجموعی انسانی بربادی زیاں کہ تعالی واردا تال ہوئیاں۔ مملک برباد ہوق نے انسانی جانال ' اِنہاں نے حقوق میہ وقار نا ایجیاح شرہویا کہ اللہ فی پناہ۔

شاعرز مین فی پیدادار ہونا اے۔ اِنتے ہی جمنا بدھنا کا دنایا دہوئی جانا اے۔ روز نے چارے پا اے۔ روز نے چارے پا اے ایسے میں ایسے ایسے میں ان اظہار تہ ہونا ہی اے ایسے سارا رکی میں اُس فی دُنیا ناشعری پس منظر بننے ہیں۔ ''تر میل' ناظم ناجسہ اک نویں سوچ عام روش تھیں ہٹ کے اپنے خصوصی فِکری سانچیاں تہ پیانیاں نال

معاملات کی سوچن جھن نا ساہدادینا اے نظماں نے عنوان اُس بے چینی وہی میسا کی سوچنی وہی میسا کی اندروں اگ اگلواریہ کی اے ۔ وُنیا اوہی اے اس نے مسئلے وی اوہی ہین ۔ گل اپنی اپنی نظر تدایت اپنی بہا نڈے نی اے ۔ اُس کے مسئلے کی کس طرال سکنے سکتے تہ بیان کرنے اوا یہدائسا ہڑی تو فیق اے ماہڑ ابیان مسئلے کی کس طرال سکنے سکتے تہ بیان کرنے اوا یہدائسا ہڑی تو فیق اے ماہڑ ابیان بھراہوی ۔ لفظال نا جادوگر بھرا تہ تراشیا منظر بھرا ۔ گل سیم ہورال نی شعری صنعت گری نی آنی اے ۔ سوہنیاں ترکیبال جہوتیاں جین جیکر یاں ماء بولی نے استعارے تہ تامیحات اپنی مرضی نا سامان چنگیاں نظماں لکھیاں جین جیکر یاں ماء بولی نے اوب نے اک باہدے نی مرضی نا سامان چنگیاں نظماں لکھیاں جین جیکر یاں ماء بولی نے اوب

'نبرِّه هی مائی' پہاڑی طبقے نی اُس بے جسی نی تصویرائے بیبرٹر ی اس زبان نے ورثے آئی اے۔ سیاستداناں زبان نے ناں پُر اپنی دوکان چکائی۔ نفرتاں کوتاہ اندیشیاں نے بہل راہے تدزبان کی جیئر امقام مرتبہ ہونا چا ہناسا' اوہ نیہ لبقان بہاڑی لوک اتفاق واتحاد تدباہمی یگا نگت تک چُپئے' نہ زبان نا مقصد تدوسیع تعارف ہویا 'جیئر ااس نے وجود مستقبل نی ضانت ہوؤ ہے آ ۔ ایہ نظم تگو:

میں تُسال کی دُدھ پلایا خوش خشائیں موہنڈے چایا فوری دیئی دیئی سینے لایا ہائے بچیو میں بچیاں والی جمی پالی اور ہوئی یاں لوکاں ماہڑی چادر بھاڑی فر موڑی دو پھاڑے کیتا

عزت وی نیلام ہوئی گئ دَر دَر ورمیں جہکے کھانی پُر ماہڑے گتھے مری گئے

ایم درد نے اوہ المبے بین جیم کو سے ماء بولی نا حال تکی فنکار نے دِل د ماغ تی بے چینی نی گواہی دیے بین لظم'' آدم'' کی نظر ماروند آدم نے جنت جی مجود ملائیک بن گئے اس نی طبعی کم ظرف نہ ہو چھے بہنا نڈے نی وجہ کارن جنت تھیں حکماً کڈھے جانا' فر اوہ دن نہ ایم دن نہ اس نی اس نی اس نی اس بھال نی کے دور کر رنی نااک کینواس بننااے جس جس نے اساں سبھال نی حکم اس نے اساں سبھال نی حکم اس نے اساں سبھال نی حکم اس نے اسان کے جورال حکم اس نے دور نے مملکی اسے نہ نظال سِد ھے سادے انداز نی بیان کیتی اے۔ ہرانسان اُج نے روز نے مملکی عالمی مقامی حالات تکی روناوی اے نہ این بیوتو فیال پُر سناوی اے۔

اس نویں نویلی عمرے نی
اس کوری کوری میٹی ور
جد آس نے بدل بر نے سے
اک کچی کچی خوشبو سی
اک نشہ سا بیٹھیاں لرزاں نا
گجھ اکھیاں وحثی وحثی سن
اک لک لک چڑھیا جوبن سا
گجھ مکھوڑے جھیل مجھیلاں سن
گجھ مکھوڑے جھیل مجھیلاں سن
گجھ اس وی موت نے تاروساں
گجھ اوہ وی پاگل بن

لظم در گچھ ہور کرن ناشوق وی نیہہ "علمیٰ ادبیٰ فنکاری نی خوبصورت مثال اے۔ زندگی کرن ناروگ ساری عمر بے دہنا اے۔اس روگ نی گجھ کرن نی اگ ساری عمر اندر نہکھنی وینی اے۔خوبصورت ترکیبال تثبیہاں نے استعارے برتائی اوہ ساری لفظاں نی بنی ہوئی تصویرا کھاں اگے پھری چھری جانی ائے جیئر سے ہر کیے نی سنجھی تصویرا ہے ته دِل نی اَداز وی۔ پئر ماں پئر ماں آسان ِسرتھیں اُچیاں شونقاں سرچڑھیا کالا جادؤ نویں نویں عمر کوری کوری مِنْی اس نے بدل کچی خوشبو پیٹھیا لرزال وحشیوحثی اکھیاں لک لک چڑھیا جوبن موت نے تارو نظم پڑھنیاں انسانی زندگی نی کہانی اکھاں چ پھری جانی اے۔ایہ بھم انسانی زندگی نی تصویر بنی اکھاں اگے زندگی نی ساری اُٹھان تہ برتی بن نے انجام کی پہچی'' گجھ ہور کرن نا شوق وی دیہ'' نے کلامکس کی جائی چھونی اے۔ایہ تظم لفظاں نی فوٹوگرافی تنہم نے بیان نا کمال اے۔"سرگی" نظم داہر جاؤ۔ دینهه نا بحیایله ایویں ای گئی رات ساہ چھکیاں چھکیاں کئر بڑنا 'ڈو تنگی مگبی مارنی اوئی نے تارےنا ڈوہنگی بگی ماری عرش گری نے مُنڈھ بَئینی رونا۔اَج چارچوفیری ہنیری اے۔ بُن أَنْهُومُنْهِ بالى تدمر كَى كى لوڑال عرشے در۔ايہدبے مثال بيان تدمحا كاتى منظركشي اے جس ﴿ عِيار چِوفِير ہنیری ﴿ وَي أُميد نے مُصْحِي بِالن بَهِ سركَى ۚ وَوْرُبِرَكت ُرونقالُ أُميد بَهِ آسال نی زندگی کی عرشال تک لوڑاں ناایہ عزم عظیم نعمت اے جیبُر می شاعر نی زندگی نا سرماییاے۔

''اک گیت' انسانی روح نی اوہ اَواز اے جس خی سارے انسانی زندگی نے درد سمویے ہون۔ اولڑاعشق ہاڑے بچھوڑے نی اگ مولیاں زخماں نی کہنے لہنی راگ اللہ شعلا پاں نی روح کڈھنی دادری بو ہڑی تھمری نا اپنا ماتم کرنا۔ ایہ دونیا وی درداں نے بیان نا گیت اے۔ ایجیا گیت جیہُوا دِلے نی پہُواس کڈھ جیہُو ا ساج نا چہوٹھا

مهموٹا اُتارے۔اک باوثوق شخص نے دِل نابا وقار بیان جیئروا ہالیں لِکھنا باتی اے۔ '' چِک پُہر مٹھی'' وی اِیوجینی اک نظم اے۔شاعراپے مقام مرجے تھیں نفی ذات كرى چِكْ بِهُرِيْهُمْ بْنَاسِيناندرني روشْ تَهْ آبادۇنياتھيں باہرنا تماشة كىناك_ ' ومسا الحيواة الدنيا الامتاع الغرور "نى لوهُ ناروش مُهام ته مونيال وى از لى جهالت نى بُيا د پُرانسان نے اپنی من مرضی نااک نظام کھلا کیتا اے۔ ایجیا نظام جیہُو امنشائے فطرت نے خلاف اے۔ اِتھے بچے ہورانصاف ناچہوکھی بُنیا دال پُر کھڑ انظام اے۔ دل نی دولت تھیں محروم' ذنیاوی دولت'سونے' چاندی' جائیداداں نا نشہ چڑھیار ہنا اے۔عقل آلے تہ أچياں لوكان قاضي مُلّا ن مُفعيان جهال نے فيصلےالله في بناه سُني شرم آني اسے ير نيوان ہونا اے۔ جھے اک قدم وی صحیح رستے پُر مُرن نی گُنجائش بیہہ 'اُتھے آ دمی اپنی ذات اندر كم موكئ ونياته ونيادارال في طور طريقيال پُر بَسّے نه ته كهدكر ، حيك پئر آتھی''اینے کھو کھے پچ قیدسیئ انسان نے چئوٹھ تہ پئیڑے کم تکی حالات نا ماتم کرنی اے۔لوکاں نی نظراں نچ ایہ بضول نہ گندی جبئی مخلوق انسان نے غیرانسانی معیار نا ماتم کرنی اے تہ اُسنا پول کھولی رکھنی اے۔ایہ انسانی کماں تہ اُس نی نفسیات پُر ڈوہنگی ضرب اے۔ اِتھے ذات نی قید ﴿ رہنا باہر نی اِس فریم ، چُوٹھی تہ نمائش زندگی نی صورتحال تقيل بہتراہے۔

تشیم ہاشی نظم عزل دوال نے سوہنے تہ بامرتبہ قلمکار ہیں۔ انسانی مسکلے' ناانصافیاں ُ وٹیانے چنمیلے اُتھوں نے چئو تھےرہت رواج 'سچے نی تلاش اخلاق انسانسیت' ظکم 'جہالت' کھونسی' ماروماری نے ایجئے سینکڑے ہیپت ناک منظر جیئڑے اساہڑے چارے پاسے جات گہاڑی انسانی نسل کی' اِنتے اُنتے'ہر کدے دڑ کئے نتدان ڈ کارے سنگہوں بُن لائی چھوڑنے ہین۔شاعر اپنی نظمال ٔ غزلال پیج خوبصورت بندشال ٔ شیرازه (پیازی)

جلد:41 شماره:5

تر کیبال ٔ تشبیهال ٔ استعاریاں نا استعال کری انهاں پُروں پلا چُکیا اے تہ اپنیاں اِنہاں نظمال چھ ایپے دل نی گل کیتی اے لفظاں نے خوش رنگ کھلرے پُھل تگو :

''ہجر فراق نے بکل تہ کنڈے ماداں نِیّاں کندھاں کِلیاں سنگ مِنگے فوٹو ٔ در دال سُولاں کی تیل بنائی ٔ زخمال نے ہارلوائی افھرواں نی جھیل نے سٹی آنا 'بچہ بنی فر نوال جنم ہننا نوال جنم نوال ہی جنم اے جھے ایبہسارے پڑاء ٹی پُجنا پینا ہے۔ نسیم نے اندر نا زندہ آدمی ساج نیاں قیمتی انسانی قدرال روایتال خوشگواریاں تعلقات تەرشتيال نى گرى تەاج نے معاشرے نے اپنے مضبوط اخلاقی نظام نی حارے پاسے شکست وریخت کی ڈکھی ہو کے ذات نے اندراس دولت گم گشتہ نی مُّوْمَدُ ﴿ لِكَ جِانَا ا _ _ كَتَابِ ﴿ شَامَلُ نَظْمِالِ أَسِ نِي انْدِرْ فِي بِيقْرَارِي مَثْبِيتِ سوج نی لوهٔ نے بچھی جان ٔ ساج نیج چوبھی اک جیران منزل توں دؤ رُ مقصد تھیں نا آشنا اج نے انسان فی افراتفری نی بھاہی پُر لگی زندگی نا دردناک بیان اے۔زندگی اس نے ہزار رنگ ٔ ہر رنگ عجیب نه نرالا ٔ ہر منظر عجیب منظرُ ایہ ساری رنگارنگی شاعر کول اپنیاں سب کمزوریاں نال کھلیار بائیاں نظر آنی اے۔اوہ ایے منے نی گل ته منظر پُن کے اُس پُرگل کرنے ہین۔نواں جنم' اپنا آپ دِل نِیّاں شروکاں' مرنے سنگ گل نئیں مکنیسب نظمال شاعرنے باطن تداندرنی دُنیانی بے لاگ تصویرال بنی اپنا تعارف آپ کرانیاں ہین۔لفظاں ٹال تصویراں کہونیاں انہاں کی زبان دینی تھ زندگی نال منطبق کرنا اک فنکارانه مهارت اے جس نا مظاہرہ نتہ چئلا کے ہرجگہ نظر آنے ہیں۔ گجھ نظمال شاعرنے ذاتی بیائے نا خوبصورت اظہارا۔ پو تخیے نی تئم تى ' بير بهاول شاه 'لورى عبلو سكول وغيره عقيدت 'آرزوال محبت يهمستقبل ني یر خیماواں شاعر نی حدِ نظر نی گواہی دینیاں ہیں۔ اِنہاں نِیّاں نظماں نا رنگ ٹہنگ نواں کفظاں نی بُنتر دلچیپ مقصد نی وضاحت ظاہر' خیال سجر نے کلام سنجیدہ ُایہہ سارے عوامل اک عجیب حساسیت نا پیۃ دینے بین بین بین کم نہاں کی پہاڑی ادب نج اک بھھرامقام دینی اے۔

ریاست جموں وکشمیرنے لوک بچھلی ترہے پیرو پانتھیں غیریقینی سیاسی تہ ہاجی ماحول ن جے زندگی کرنے مرنے آئے ہیں۔ جھے انسان نے سامنے صرف سورے شام کری ^تہَاڑے پورے کرن نی گل ہوڈے اُتھے خیالاں نی نزاکت ^{مُش}ن نی بہار ُصدا قال نی برکت ٔاخلاص مندیاں نی ٹھنڈی پھو ہارزندہ رہن ناعز م نہ کجھ کرن ناحوصلہ کتھوں آس کوئی روات ہوؤے کوئی رستہ ہووے کوئی منزل ہوؤے کوئی توڑ جاہڑن نی تجویز ہووتے یا انساناں ک فرشتیاں نے ہمسر کرن نامقام ہودے اُس پُرگل کیتی جائے۔ ایہ سب گجھ کدے نیہہ۔ حُسن نابزار بے رونقا' دِل نِیّاں بستیاں اُجڑیاں اُجڑیاں' اِسے ماحول ﴿ امْدِیارْ سیم اپنی کا نئات کی ترتیب دیے ہین تداینے اندر نی گل کرنے ہیں۔ اِسے رنگ روغن نال انہاں این غزل نا بزار سجایا اے۔ رنگ رنگ نے سودے ہرنویں ہٹی پُر نواں سود اسجایا اے۔ تساہڑے منے نی گل ماہڑے دِل نی پہڑاس اُسال سبقال نے دِلاّ ل بیّاں گلال ایہوئی سودا اے جیمر اسیم ہاشی اپنی عزل نے ہزار سجایا اے۔ زبان بیان پالسانی Standardisation نے حوالیاں نال کچھ جگہاں جڑھیارنگ شاید نُساں کی چوکھاجڑ صیانالبقے۔ایہد بیان کہجے تہ مداری نے انداز نی گل ائے جیئر ااپنی پٹاری کھولی لوکاں نی پئیر الہٹھی کرنا اے۔خاصے چنگے خبرداروی کطے جماعت سنگ تماشہ تکنے ہیں۔

غزلاں نا رنگ تکن واسطے میں "نزیل" نے غزلیہ بھتے بچوں گھ شعر تساہڑی ضیافت طبع واسطے پیش کرنا آل ۔ إنهال کی پڑھو۔ شاعر نے دِل نی ساری کا کنات تساہڑی اکھال اگے آئی جاسی نیم ہوراپنے دور نا سارا درد کھُولی پیتا اے۔ محرومیاں نفونفسی

کھوٹھی ؛ جنگ وجدل تہ خونِ ناحق' انسانی' سابق ندہی ہیاتی دُرگت نے ایہوئی بیان انہاں نی غرل نی چہول سنوار نے تہ ہجانے ہیں۔ عشق نی ہم کھی اگ انہاں نے بیان کی چنگا چوکھا جسم تہ لباس دی تساہر ہے سامنے آئی اے علمی او بی تہ شعری دُنیا کا کنات نی طرال وسیج اے اِسے کے نابیان حرف آخر نیہہ لیکن چج ہوون تہ کوئی چنگی گل کرے۔ مرتزیل' اک سوغات اے ۔ اُسال واسط آن آئی پہڑھی واسط زبان سب تھیں ہوی جائیداد ہوئی اے ۔ بے پہائی پہاڑی زبان اساہڑی دولت اے ۔ اس نی راکھی کرنی سہمالی رکھنی اِس نی روئق تہ حالت ٹھیک کری اِس کی اُچیاں در جیاں پُر بُچانا اُساں سبھالی رکھنی اِس نی روئت تہ حالت ٹھیک کری اِس کی اُچیاں در جیاں پُر بُچانا اُساں سبھال نافرض اے نے شعر۔

عالمی ظلم وجبر هورانسانی بیقینی:

ایجیا ظلمی بھانڈا پُجُلیا سارے ای بے پرد ہوئی گئے منفی بُنیا داں ہورزاویاں پُراستوارزندگی:

بل کرنے او بل کرنے او آپ کرنے او آپ آپ سنگ ای چھل کرنے او ہر ہم کھی بریاطاغوتی استحصالی نظام:

چور اِتھ پردھان ہے ہین کیئڑے گرال نی گل کرنے او منافقت انسان دُشمنی تہو کھادہی:

باہروں پئول پئلاوا رکھی اندروں سُل و سَل کرنے او

تشميرني بدحالي:

ڈِل وی اُداس و تھر نی دریا اُداس و تھرنے ملجمو چنارال كولول ظالم ني باغباني

زمانے فی بےمہریت ہوراحتساب ذات:

دُ کھ ماہڑے کیہُوا بنڈی اِتھے کیہُوااے در دی این دُ کھال غمال نی آیای بنڈ جانی برياحالات انسانى بىرى:

چین سکون زمانے کھیا بر تھول اُتے وخت ہوئی گئے غير يقيديت نظلم هورمشكل زندگي:

ہر قدمے پُر موت نے پہرے حینا کم آسان میہہ کوئی محروميال ني مُنهه بوني تصوير:

اک وریانی کراں مارے اندر جور سامان دیبه کوئی آ فرینش کا ئنات ہورآ دم نامقام:

نوری ناری خلقت بُهتی عشقے نی بُدیاد میں ہوساں اعترانب حقائق اعتران ذات:

تواہڑے محل منارے چنگے ماہڑے کچ ٹہارے چنگے

وازه (پائل)

ذات نی محرومی مورانسانی تنهائی:

دِل نا بيئرا القرول القرول دُكھ بنڈال كوئى ہانى لوژال

ایہہ تہ ایک مئی نی سوئی خوشبوشعرال نے بان ہیں۔ نیم نی اپنی روایت اپنی بئتر اے۔ اپنی مئی نی سوئی خوشبوشعرال نے بائدے باچھڑ نظر اشنی اے۔ مزے بئی بئی تہ بیان کرنا تھ اک گل کی بھر مگھ رنگ رؤپ نال سجائی بیان کرنا اُنہاں نی شاعری نا خاصہ اے۔ انہاں اپنا شعری کینواس اِس طرال سجایا اے ج پڑھنیاں ذراا کھیاں وی لاؤ سارے شعر تضور کی تدمنظر صورت بنی اکھال اگے آئی جانے ہیں۔ ایہہ اِنہاں نی فنی مہارت نہ کا کاتی منظر نگاری نے انسانی زندگی نی منظر تراثی کرن نے اُنہاں نا کمال اے۔ ہرشعراک خوبصورت مشعوار تھیوا (مگینہ) اے جیم الی این منظر تراثی کرن نے اُنہاں نا کمال اے۔ ہرشعراک خوبصورت تشکیان حذوبصورت لگنا اے۔ ہرتھیوے نی اپنی جگہ نہایت خوبصورت لگنا اے۔ باعث تشکین وخوبصورت لگنا اے۔ ہرتھیوے نی اپنی جگہ نہ اپنی قیمت اے۔

ادب فی حرف آخر کے گل کی نیمہ تمہا جاسکنا۔ کیاں جے شاعر کھتی وسیع وعریض بے اندازہ کا کئات ناتماشہ بن تہ نباض ہونا اے۔ آس پاسے تہ کا گئات فی کھیلے سارے منظر اسپے دل ود ماغ فی اُتار نا اے۔ انہاں فی کُورٹی پانچ کہا ٹا باہدا کری اپنی شعری کا گئات فی اساہڑے اگے بیان کرنا اے نیم ہاخی نباض شاعر و فنکار وی اے تہ پار کھتہ جوہری وی۔ انہاں نا کلام فنکار نے ول ود ماغ تھیں نتھری آئے تہ لفظاں فیج پروئے موتی ہیں جہاں نا وقارتہ قیمت اِس بزار نے ول ود ماغ تھیں نتھری آئے تہ لفظاں فیج پروئے موتی ہیں جہاں نا وقارتہ قیمت اِس بزار نے جوہریاں نے جھا ہے۔ اوبی اِس بزار نامکل پہنا جانے ہیں تہ اوبی اِتھوں نیتاں دوا می قدرال کی متعین کرن آلے وی ہیں۔ اُمیداے جانیم ہوراں ناشعری سفر جاری رہیں۔ اُمیداے جانیم ہوراں ناشعری سفر جاری رہیں۔ اُمیداے دائی قدر کرن فی ضرورت اے۔

**

کے....راجہ نذر بونیاری

انشائيه

سليدا وجھلرط

جہاں لوکاں کو ڈِنگیاں'پھڑنگیاں سِد ھیاں'اُچیاں تہ نیمیاں'صاف شھر یاں تہ میلیاں کچیلیاں راہواں' سڑکاں' گلیاں' کو چیاں' خسا دیاں ٹہر الاُقٹ پاتھاں پُرٹرے' چڑھے یالتھے دی عادت ہوندی اے ۔۔۔۔۔۔۔۔اُنہاں کو چہڑن'ا اُٹھنا' اُٹھ کافر چہڑنا' چہڑ کافر اُٹھنا بھی آندااے۔ اِس طراں جس طراں ہرقسماں دیاں شروکاں تہ راہواں کوآنا بھی آنداتہ گینا بھی چڑھنا بھی آنداتہ لہنا بھی۔

رابی ته مسافر پهاوی ارا دُرّا هووّے بالنگر الولا اُسکوانهاں را هواں پُر پٹر نا ضروری ہے۔نہ رُسی تنه اُس داسفر کس طرال مگسی ۔اوہ اپنی منزل نال کسراں ہمکنار ہوسکنا۔اُردود ہے ہکی شاعراسُن کچے آکھیاہے ہے:

ہمیں اُن راہوں پر چلنا ہے جہاں گرنا اور سنجلنا ہے ہم ہیں دیئے اُن راہوں کے دہمیں آندھی میں بھی جلنا ہے

كالمجن بونيار بار بموله

اُردوزبان دیاں دوّاں ناما داراد بیاں دے دوکالم اُردو دُنیا دیاں قاریاں کو شاید اَجاں تِکر یاد ہوئ بُرِنہاں دے عنوان'' کیلے دا چھلکا'' نیہ'' پیاز کے چھککے'' آسے۔

کالم "کیلے کا چھلکا" لا ہور دیال مختلف اخبارال دی زینت بندار ہیا ہے۔

مک الگ افسانوی مجموعے دانال بھی رکھے گیا ہے۔ افسانہ نگار حضرت مشہورادیب
فکاہی کالم نگار لا ہور گر ات راولینڈی گوجرانوالہ دیال اخبارال تدرسالیال بشمول
"امروز" ، 'زمیندار" ' پنچایت" ' ' دو پھول" ' شیرازه" وغیرہ دے ایڈیٹر مولانا
چراغ حسن حسرت جیئر ے خوش قتمتی نال ماہڑال گرال تھیں چارمیل دؤر جے
تراغ حسن حسرت جیئر کے خوش قتمتی نال ماہڑال گرال تھیں جارمیل دؤر جے
آسے۔ آکھدے بین کہ "کیلے کا چھلکا" مولانا حسرت دیال افسانیال دا مجموعہ
آسا۔ میں جدمولانا چراغ حسن حسرت دے صاحبزاد نظہیرالحسن جاویدکول تھہریا
دا آسال تدمیں اُنہال کولول ایہ کتاب طلب کیتی آسی گرانہال کہ مولانا حسرت دیال کتابال اگر کرے دستیاب ہوئی تدادہ لا ہور بچ ہوسکدیال ہیں۔ اُنہال کول

دُوّا اِسے قبیل داناں'' پیاز کے تھلکے'' آسا۔ایہ ونکائی طنز ومزاح اُپر مِنی کالم مشہور مزاح نگارادیب'' فکر تونسوی'' دا آساجیۂوا تقریباً پنجاہ سال تک روز نامه ''ملاپ'' دی زینت بندار ہیا۔'' کیلے دا چھلو'' ہون یا'' گنڈے دے چھلو'' ایہہ دوئے عنوان توجہ طلب ہین۔

کیلے کھا کے اُندے چھلوراہواں نے سڑکاں نہ فُٹ پاتھاں اُپر پھینک دِت دی عادت جد پُروں دُنیا بیٰ دُنیا نے انسان آیا تہ'' کیلے''جئیامٹھا میوہ وجود نے آیا' تدوں دیاں نِگا ہواد گوی جّاں'عقل مندتہ ہیوتوف صت مندتہ بیار بلالحاظ مُدہب فر ائھ کا اگے داہر کریا تہ اسد اابنا پر کیا دے اس وجھلوا اُپر جاپیا۔ ''ترن
تارن' دے باس داپیر تبلکیا تہ اوہ مُنہواں پہار چہڑ پیا تہ جسد نہ نتیج ہے اُسدے
عاردند بھی شہید ہوگئے تہ کہن اُپرول با نہہ بھی پہ گئے۔ ایہداپ قسمال داپہلا واقعہ
یہہ۔ اِس قسم دے واقعات بدشمتی نال پہلال بھی ہوندے آئے دے بین تہ
اِسدے بعد بھی اُن تِکر ہوندے آرہے بین۔ مولانا چراغ حسن صرت سُن میاں
متاز دولتا نہ ہوسر دلد خطر حیادی مسلم لیگ ی تہ کانگر لیں سیاست نال جوڑ کے اُنہاں
سیاستداناں کو فیصت آموز کہے ہے اشار تابا ور کرایا آسا کہ اوہ پنجاب دی سرز مین کو
کیا دیاں چھلوال تھیں پاک تہ صاف رکھن یا فر تِلکن تہ تلکنے دے بعد دند تہ بھاڑ
پہنان تھیں باز آون۔ بہر حال جد تِکر وُنیا ہے کیا دیاں چھلواں کو سروکاں پر پھیکد ہے
کیا تھاں آئے بقید حیات بین تہ لوگ کیا دیاں چھلواں کو سروکاں پر پھیکد ہے
کا مان آئے بقید حیات بین تہ لوگ کیا دیاں چھلواں کو سروکاں پر پھیکد ہے

ہُن پیازیعنی گنڈے دیاں چھلوال داسوال ہے۔فکر تو نسوی کو اللہ جانے کیاں ایہ عنوان پسندآیا۔بظاہر گنڈے (پیاز) دے چھلوائج تیکر کے خاص واقعے داموضوع نیہہ ہے۔ گرائے یعنی کہ اُن گھال مہیدیاں تھیں گنڈے ملاکا دیاں اوکال دیاں جبھال اُپر وِر دِ زبان بھی بین نہ عام گل بات دا موضوع بھی بریاں ہے گنڈیاں دیاں قیمتال اسانال تک پی کہل دیاں بین۔ اُن کل گنڈے صرف مکیش امبانی جئے لوک مُل کہنن دی طاقت رکھدے بین۔ سرکار دیاں اعلی افسرال تو ستاستدانال کو'' پیاز'' مُف تھہا ندی ہے تہ'' پیاز'' دی طرال صرف عام صارف ترکٹ جُلدے بین۔ اس و لیے میں ممبئی چی موجود ہاں۔ اِتھال اُن شامی بھی کالسری کو جہڑ کی بی کا گائڈے دوترے کھانے دیاں پلیواں چی سجا کا بی رہینی آسی' کالسری کو جہڑ کی بی کا گئڈے دوترے کھانے دیاں پلیواں چی سجا کا بی رہینی آسی' کو گھیا'' پہنینے ایم پیاز آخر کب ستی ہوگی؟''' جد سیست مرکبی اِن اُس بھی ایک تھی اور کر بی سال تو ٹریں عوام نے مقبول آسا۔ شخصا داناں کہدا جی ہڑ اُ کجھ تہیا ڑے پہلال تو ٹریں عوام نے مقبول آسا۔ میں آ کھیا'' کہہ پنہ اوہ کدوں مری۔ اس و لیے تیکر سارے پیاز خورے میں آسے میں آ کھیا'' کہہ پنہ اوہ کدوں مری۔ اس و لیے تیکر سارے پیاز خورے میں آگے دے ہوئی۔''



ڪ....اقبال نازش

وروازه

زِی پُر اوکرنے ستاریاں کی اِسطرال تر وڑ مروڑ کرنا سی ہے ہُن ریزہ ریزہ کری چھوڑی۔ پرجدّ وں اچا نک اُسنیاں پیرال بچوں آتش فشاں پُھٹن لگے نداوہ بےسمّت کمکن لگا۔ دوڑن لگا۔ پچھے دؤردؤرتوڑیں رستیاں نی چھاتیاں پُر شپشیاں نے جنجر دَہنا گیا۔ پیتہ نیہ۔ ایہ۔اوہ کِیاں کرناس۔

دینه نےلتے وجود نج اک ورداردها که اک واری فر ہویا۔ اِسطرال لگنای ہے آج
فر کے دُوہ کی داری فر میر یاں ناجمگی اُس وارکری۔
فر کے دُوہ کی دار نے کی اپنیاں خوفناک پنجیاں نج لئی مروڑ دیی۔ دروازے اپنے آپ
کھتی جائن معصوم رستیاں پُر مجبور قد ماں نی جھنکار ہوی۔ کائینات نے کلیج نج
پھر یاں چلسن ۔ لہو نیاں نہرال پھٹسن ۔ چوفیری شِرْکال گئیاں ہوئی جائن ۔ اُسان
تروڑ ہاسے بے جان ہوئی جائن ۔ لؤٹھاں پُروں بس دو چار بول کھسکی تہ نامُر ادی نی

دلد<u>ل چ</u>ُ ڈُی جاس۔دروازیرفر بندہوئی جاس۔ کھیسین پہلوٹ تھے منڈی راجوری ماہڑے دروازے اُگے نظامُنگا 'چھاتی پُرنواں نال کر ہیڑے بے شارزخم' اُ کھیاں پُر چوفیری کالے کڑے ہُمتھاں پیراں خ کمنی مُنہواں پُر بے آسی نے پہلے جنگل 'اؤٹھاں پُر بے مطلب لفظاں نا ٹہیر پنة نیہہ کدوں پُروں اپنے آپ نال جنگ کرنا اِستے آنی پُکڑا ہے۔ پنة نیہہ ایہہ ہے کیہوا........؟

ماہڑا دردازہ کدول پُرول بند ہے۔ ماہڑے اندر اک میں نیہہ گجھ پُرانیاں تصویرال ہیں۔ایہہ اُنہال لوکال نیال تصویرال ہیں جہاں نے مُنہویں پُر خوفناک زادیتے ماضی نیال جنگی علامتی بن گئے ہیں ندادہ........

ایہ کہر جد وں بنیاس - ماہڑ ہے داد ہے بلیں ہے مگی اندر تہکی باہروں دروازہ بندکری چھوڑیاس - دروازے بنیاں موٹیاں موٹیاں موٹیاں سخاں لائی گیاس ۔ اندر اک چھوڑیا کی ۔ دروازے نے باہر لو ہے نیاں موٹیاں موٹیاں ہوٹیاں ۔ اِس کاغذیر کا لے اک لفافہ تداک کاغذ چھوڑی آپوں پتہ نیہ کیمڑے پاسے ٹری گیاس ۔ اِس کاغذیر کا لے تہ پہلے حرفال نا ٹہیر ہے تدا یہ ٹہیر ہمیشہ ڈراؤنیاں اکھیاں نال ماہڑے واخ تکنا رہنا ہے ۔ اِس نے ڈرنے مارے میں کندھے نال چڑی جانایاں ۔ اک آس دِل نی ٹہیکھنی ہے۔ اِس نے ڈرنے مارے میں کندھے نال چڑی جانایاں ۔ اک آس دِل نی ٹہیکھنی ونی ہے 'دورازہ کدول کھلسی

ایہداُس دن نی گل ہے جد وں احساس نی کو کھ پُھٹی سی متد دوحرف نامُر ادی نی چھاتی ہے پہشم ہوئی گئے سی۔ دروازہہناںتروڑی مروڑی فر اُس وار کیتا سی۔



من زنغ کو کھر

د لی مدردی

اجیس دوئے جنیاں مساں ہی پہکھیاں سن مگر میں تماشائی دیہہ بن سکی۔ میں چائی تذریب چاپ روئی تہ تماشا کی سکنی ساں۔ اپنے دل کی 'اپنے کلیجے کی شعنڈ بائی سکنی ساں۔ اپنے دل کی 'اپنے کلیجے کی شعنڈ بائی سکنی ساں۔ مُنہہ بچوں پہاویں نہ بولی سکاں اے مگر دل و دل خوش ہوئی جاں اے تہ اندر واندری آ کھاں اے''اے اے! ہُن پیت لگا'ایہہ ماہڑ ے بدلے مُکنن کے جین اللہ نے چاہیا تہ سارے بدلے مُکسن گے۔ گئی 'گئی تہ مُکسن سے سیس پرائی ہاں نا۔ میں ست جا ہیا تہ سارے بدلے مُکسن گے۔ گئی ۔گئی تہ مُکسن سے بیل پرائی ہاں نا۔ میں ست بیل پرائی ہاں نا۔ میں اگسی بیل ان ہاں نا۔ میں اگسی بیل کی اگسی بیل کی اگسی بیل کی ایک کے سیساؤلی (سان)' تھے منڈی۔ داجوری

شيرازه (پائر)) 37 جلد:41 شماره:5

مِلَّى كَيُهُرِى كُلْ نِيهِ ہِى ياد _ كُبُر والا ماہڑا پِهَا ویں گُلَّا نند ڈورہ ی مُگر کتاں نابیری نند شک نال پہُر یا پہُکنیا نا۔ سیاں نداشار ہے سُننے بجھنے والیاں نالوں زیادہ سجھناس ۔ کم نے ناں اُپر پہَاویں ککھ پہنّی دونیہہ ہی کرنا ' مگر ماہڑ ہے واسطے پوراپوراسُننے بجھنے والا اک شکی جتّاں ی ۔

بیاہ نے ناں اُپر کلّے کی ماہڑے نال گنڈھی پہکلجائی تہ مِگی احسان وی جمانے ر بنے ن کہ'' اُسال تگی بیاہی بہُری تہ آندا ہے۔ کہُر لائی تہ آندا ہے۔قسمت چنگی سی تواہڑی کہ روزی روثی والے کئر لگ گئی ہیں۔ لیکے جئے کئر نی چئی ہونے نے باوجود بڑے کئر لگ گئی ہیں۔ نیتی سیتی ہوئی بہنی رہسیں گی تہ اِس کئر چ کراج کرسیں گی۔'میں يُب حاب چنگيال منديال سُنني وْني سال مُكرول بند ماغ في رَبّي پيُري جواب ديني وْني سال که 'اپنی گنجائش نے مطابق سارے ہی کئمر لائی تذبُہواں آننے ہیں۔اپنا کلآ ڈورہ پُتر بیابی نینُس ماہڑے ور گجھ متاہی اجسان جتانے ہو۔اجیس تہ جس تئبیاڑے نی آئی نی ہاں' نو کرانی نی طرال گی رژنی ہاں۔ ہالوچھٹی نیہہ تەرمبے گلی پیتە نیہہ اوہ تئہا ڑا کیئمڑ ا ہوی جدول میں راج کرسال گی۔ میں کہآ کھاں اپنے مقدراں کی تہ کہآ کھاں اپنے ماء پوکی ٔ جہاں مِگی اک کلّے نند ورے نے بس باہیا۔ اُنہاں نہ کوئی اپنی پچھلی لگ لکیا رُتکی ٔ کوئی پُرانی راشتہ داری تکی تہ کوئی پُرانا پُہُلیا ہِسر یا ساک تکی تہ مِنگی دینی دِتا ہے ٔ مگر تُساں یّتاں نظراں نیج میں غریب کئرنی تِنہی ہاں جیئر ی تُساں نے بڑے کئر نیج لگ گئ ہاں۔ ماء پیونے کئر میں وی کدے کوئی تنگی یہہ سی تکی۔ کوئی فِکّر فاقہ میہہ سی تکیا تہ نوکرانی نی طرال کئیر باہرنا کدے کوئی کم وی بیہہ سی کیتا، مگر ایتے جئیاں گلاں ساریاں میں دل ہی دل چ کری عنی ساں میں کدے کے نال مُنہد کھولی بہہ سی کیتی ۔ کدےوی کے کی کوئی جواب بیہہ می برتایا۔بس ایہہ ہی سوچی تہ چُپ ہوئی جانی سال کہ'' ماہڑے مقدران نامِگی بھی گیاہے۔ میں کوئی کنگڑی لولی نیہہ ساں۔کوئی بدشکلی وی بیہہ سال مگر مقدران کے ایہہ ہی کا تہ ڈورہ ہے ۔ 'میں کدے کدے اِسران وی سوچنی سال کہ' ایہہ الله نے كم بين _اوه جس كى جس طرال جا ہوت بنائے ماہرا كر والاكوئى آبول ت نيهه كلّا ۋوره بنيا ـ الله حيا بهنانه ميں وي كلّى ۋورى ہوئى سكنى سال لِنْكُرْ يُ لولى ته كانى وي ہوئی سکنی ساں، 'بس اِتے جئیاں سوچاں سوچی نند میں کسے نی وی منڈی ماڑی گل دِل اُمرینیہ سال تئمر نی۔

ماہڑی سس ماء ہورال کی افسوس ایہ ہی کہ میں کوئی اپنی نیہ ہآندی۔''بڑی نُہہ وی باہر نی تدووئی نُہہ وی باہر نی تدہُن میں کوئی اپنی آنسال گی۔ کِنّے مُنڈ سے کی میں نیہہ باہر جان دینی۔کوئی اک تدماہڑی اپنی ہوڈے تا۔''

آخر عِلَّے مُنڈ ہے اپنے ماہے فی کُوی پند کیتی۔ بردی تو عال نال بیاہ ہویا تہ اپنی آئی۔ سس ماء ہوراں نے تہ خوثی سنگ تئمر تی اُیر پیر ہی خاکن'' ایہہ ماہڑی ہے۔ ایہہ ماہڑی ہے۔ ایہہ ماہڑی ہے۔ بیٹری آندی ہے۔ بیٹھی لکھی فی ہے۔ نوکری وی لگی جاس گا۔ برٹیاں نا وی اللہ بیٹیاں کہناہ پاہ کرس تہ نگی کھاس گئیاں۔ بس ماہڑی پہنزی کہنزی سے برٹیاں نا وی اللہ ماہڑی پہنزی ہی چو بی نے چو بی کہنتے جیسے ور رہوو ہے۔ کہر ہے آئیاں گئیاں منال ماہورگلاں کرنے ہوئیاں آبھن' برٹیاں دوئے جُہواں باہر بیتاں ہیں۔ میں آکھیا کوئی اللہ عالی ہوتے ہوئیاں جورگلاں کرنے ہوئیاں آپئی پہنزی آندی ہے۔ اُس دوئے جی اِسے نال رہاں اگلیا کہ ۔۔ اُس دوئے جی اِسے نال رہاں گا گے۔ اساہڑا جو گجھ وی ہے ہمن اِسے ناہے۔''

اکسس ماء ہور کہ مباقی والے وی ساری ہی پہٹری نے ہوئی گئے۔ کہر والا تنہ اُس کی کھٹ اُپروں پیرنہ پہٹیاں تئمرن دے۔ سوہرا ہوروی اُس نی ہر بنکی موٹی گل تنہ ضرورت نا خیال رکھن۔ خاطر سیوا چنگی چنگی تکی تنہ پہئری ہوروی پہٹاراں پئین تنہ پھلاں تُکن لگ ہے۔

ہے نتہ اُس وی برادری بچوں سال ' گرسکّی پہُٹری نے مقابلے پُخ اُس باہر دِیّاں ہوئی گئیاں سال۔ پہُٹری ہوراں پہلا پُٹر جمیا نتہ ہوروی متی متی سیوا ہون لگ پینی ۔ مال چوکھراُس چاراں پھیراں' کہًا ہ پاہ اُس کرال نتہ دُدھ کھن پہُٹری ہوراں واسطے نو ریکلہ۔ بس ہے سس ماء ہور سمجھانے نی ذراماسہ وی گل کرن تاں پہُتری ہور خجی کدی تہ پیوے جائی بہیئی رہن ۔فر وی تھی تھڑ کی تہ گجھ سال نال کڑھے گر پہُتری ہورجلدی ہی بھے بکھ کرن لگ ہے۔

اتنی اُمیدکس کی سی کہ ساریاں تھیں بَلّی ' نا لے ساریاں نی مِنْ میں بیاری نُہہ اتنی مُنہہ پھٹ نہ ہے لحاظ ہوئی جاس گی۔ بس کول ہونیاں ہوئیاں مِنَّی جرّ ن دیہہ ہوئیا۔ میں آکھیا ' خبر دار! ماء ہوراں اُگ جونوں زبان کھولیں۔ ماء ہوراں تُلی کوئی پھٹ دیہہ ماری شوڑیا۔ سس' سوہرا ماء بیونی جگہ ہونے ہیں۔ اوہ سمجھائی سکنے ہیں۔ ویلے کو یلے کھورے کھرے وی بوئی سکنے ہیں۔ توں رکیا ہے مُنہواں اُپرول لوئی لا ہی پہندی ہے۔ گھو معاس کر! تواہڑا دوہرار شتہ ہے۔ سس نالے تھیسی وی تہ ماء ہورسس ماہڑی وی ہیں۔ میں اپنی سس اُگے کے کی وی بولن دیہہ دینی۔ ذراوی مندیاں دیہہ آکھن دین۔ توں اپنی

زبان سمہال ذرا۔ گہلنے نی شوق پنی تہ ماہڑے نال گہل ۔ تواہڑ اماہڑ اہاں میل ہے مگر ماء ہوراں نال تواہڑ اکہول واجب نیہہ ہے۔ ماہڑ ہے سس سوہرام بھی ماء پیونی جگہ ہیں۔ میں انہاں نال رہاں۔ اجیس تذا س انہاں نی تھٹی ترٹی کھانے ہاں۔ اجیس تذا یہد دس کم آبوں کرنے والے ہیں۔ اللہ انہاں کی اساہڑ ہے ہو اگیر سلامت رکھے۔ توں بھے ہونا ہے تو کرنے چاپ بھوہوئی جا۔ گہلنے نی لوڑ نیہہ ہے۔ توں اپ بچھلیاں بیاں ہمکمیاں نہ دے۔ کوئی اِس بیہڑ ہے آگئی تکے ہاں۔ ماہڑ ہے سس سوہرے کی گھوآ تھی تکے ہاں۔ میں وہرے کوئی اِس بیہڑ ہے آئی تکے ہاں۔ ماہڑ ہے سس سوہر می گھوآ تھی تکے ہاں۔ میں ایک ہی کافی ہاں ۔ میں ایک ہی کافی ہاں ۔ میں وہرا ماہڑ کی قتم میں ہے گھوآ کھی تکے ہاں۔ میں ایک میں کہا ہڑ ہے من ماہڑ ہے دن وہو کی کئے۔ ماہڑ کی قول سوٹوں نی ہمدر دی ہاری ہوئی بازی جیتی لئی ہی۔ ہمانے ہوئی میں بچی گھی راج کرنی جیتی لئی ہی۔ ہمانے ہوئی میں بیے گھی واج کرنی اس سوہرا ماہڑ کی قتم نیہہ کھانے ۔ ہمن میں بچی گھی راج کرنی ہیں۔



منظم أيتبيراحمة خال منس

سيلنغ

اُسدیاں ٹھڈاں دی کمنیا نے کا کات دے پہکماں کولوں کہنے نہ آسے۔ مایوی دے پہکرا تلا اوہ دبے گئے دے آسے۔ جِیّاں کوئی بڑے مٹی یا بٹیاں دے ٹہر ا تلا آگیا دا ہود نے ۔فر مک نیلی کیراُسدیاں ٹھڈاں دے پاساں پھری نہ دیکھ دھدیاں اسدارنگ نیلا ہوگیا۔ چہرے دارنگ بے رنگ ہوکا اُسدے دل دا حال صاف بیان کرن لگا۔ آدم کو جنت بچوں کڈھے و لیے نوع کو کوطوفان ، ابراھیم کو چہکھیا ، بیان کرن لگا۔ آدم کو جنت بچوں کڈھے و لیے نوع کو کوطوفان ، ابراھیم کو چہکھیا ، لیقوب کو جدائی ، بجی گا کوئل ، ذکریا کو آرے نال چیرنے ، یوسف تے الزام ، موئ تی دے آسان تے چڑھے تھیں پہلیاں کس حالت نال واسطہ پیا دے مصرتھیں نے بیسی دے آسان تے چڑھے تھیں پہلیاں کس حالت نال واسطہ پیا ہوئ سجاد دی بھی بس کھھ ایجی ہی حالت آسی۔

اسدیاں اکھیاں نیر کیر کیرکاغم باندے کر دیاں آسیاں۔اسدے ہتھ اسدیاں بالاں تہ منہواں تے وکھر وکھر کا ملال تدریخ ہورغم دی میل صاف کیتے کو گئے آسے گل سک گیا دا آسا۔ زبان کلی ہوگئ دی آسی۔اکھیاں پوری طرال کھلتیاں نہ آسیاں۔ ڈھبل ہوئی دیاں اکھیاں کسی بڑے سمندر نالوں طوفان برئر تے دیاں پوری دُنیا کو ڈبونے دی جاہت نے بے قرار آسیاں۔اسدی زبان ،ٹھڈ تہ گل اسطرال شک گئے دے دی جائرہ

هاره:5 (پازی) 43 جلد:41 شماره:5

آ ہے جِیّاں صدیاں تھیں دُنیاتے ظلم ہور نا انصافی داروڑ الگادا آسا تداس روڑ ہے نال عدل تد انصاف دے پانیاں دا قبط ہے گیا دا آسا۔ اسدے خیالات نی محشر جی افرا تفری پی دی آس ۔ اسدے دل دی حالت ان دے انسانی معاشرے تداسدے پہائی چارے نالوں ہوگئی دی آس ۔ خونِ جگر پھٹ پھٹ کا ذبان داہرا ہے دی کوشش کردا آسا مگر صحرائے ہے کسی ہورغربت دی خشکی اسکوتھورا دے کنڈے چھو کا اسدی تری چوں کھڑ دی آسی۔

سجا د کو مک ایمی فکر لگی آسی ہے ایہہ کئر چھوڑ نا بیسی ۔ایبہ وطن ایبہہ مال نتہ چو کھر ،ایہہ زمی نہ یانی ،ایہہ نگی ساتھی ،سب کسی نالوں بچھڑ نا پیسی ، کِیاْں کہ ہجاد کو پچھلی واریں دایاد آسا جدوں با ڈراں تے گولیاں سن دلیں نکالا دتا آسا ،اسو یلے اس سن کئروں باہر چھست سال کسطرال گذارے آ ہے۔ بچھوڑ ہے دا درد آ دم کو دُنیا تے نیہہ پُهُلیا، یعقوبً کو نیہہ پُهُلیا نة نه بی پہاڑیاں کوا یہہ در د کدے پُہُل سکد اہے۔ ہُن سجاد کسطر ال ایهه درد پُهُل گیسی نویس طرال فِر بچھوڑا ۔سجادین ایہه سوچیا نه اوہ اوندھے مُنہہ ہوگیا۔ جسجادہُن فر مک داریں بچھوڑے دا درد چئلے جُگا نہآ سا۔اندرو بی اندری آکھداہے بڑیاں بڑیاں ایواناں کے بیٹے دیاں کو کے پیتہ ہے انہاں کو کہ کتنے بی سجاد، مرمر کا جیندے ہیں تہ جی جی کا مردے ہیں ۔نہ زندگی تھمبیندی ہے ہور نہ ہی سکھا دی موت دوال ملکال بشکار چھری دی جہاراتے لڑ ھکدے پہاڑی کسطرال جیان ته کسطرال مرن؟ بن ویلا آگیا فیلے دا۔اسال خود فیطے کرناہے راریارپنا فیصلہ لوگ آپ کرنا چہیند ہے ہین ۔فر اسی ﴿ سجاد کو مِک حکمران دی گل ما د آئی'' یار واليال تے حمله كرؤ " ياراواليال جواب دتا ہے اسيس منهد تو راجواب ديال مكركس كو؟ اس سوال دا جواب سجا د کوکس من ندوتا _ رار مار حملے کردے ہوتہ دویا سے بہاڑی مردا ہے۔مرددے پئر ہونہ شاہجہان نالوں مدان پچ آؤ ہکیں دُوّے کومٹی چٹالو۔ نامردو اسیں کدے مرکھپ گیساں پرایہہ سیلاب تساں تکربھی آہی رہسی فرتساں کوکوئی قلعہ کوئی دیوار نہ بچاسکسی سجاد بڑاہی جذباتی ہوگیا دا آسا ۔ آگھدے ہیں جسو یلے سرپی چینی پینیدی ہے یا جیہڑی جائی اگ بلدی ہے ادہی جاجاندی ہے۔

پارا والیاں دی غلطی ہے یا رارا والیاں دی، سارے سینتے ہور ہندے ہیں ہمیں دُوّے کوالزام ننہ جوابی الزام - مزماناں کومزمان مندا لگے نہ کئمرا دیاں کو دوئی۔

سجادد ہے ہتھ دُ عامنگنے واسطے اُسطے 'یا خدایا توں اساں کو کدوں تکراس عذابا نیک رکھسیں ۔اسد ہے گناہ بخش چھوڑ۔'(اپنیاں نکیاں بندکاں داہر شارہ کردیاں) ''انہاں معصوماں تے رحم کراند ہے طفیلو اساں تے بھی رحم کر۔اتھادوسی دیاں گلاں ابن سلوئل والیاں گلاں بین ۔ادھر کھاں پہاڑی دوّاں دنداں دے پہیرا ابشکار پھس گئے دے بین ۔یا خدایا اے بچھوڑے دیاں کئیراں مٹابتہ بس رار پارامن دے ، جا اسیں مسکین شکھا داساہ کہناں ۔پہلا ایہ غربی سئی ،گرسکون نال رُکھا ٹکڑا تہ کھیساں ۔'' سجادا ندروسڑ بل کا خدانال پتہ نیہہ کے کھلاں کردار ہیا سرھاندواتے سررکھ کا فردلا بیجوں منگداہی رہیا۔

کرم ہوئیا میں اور بدر مک کا جاگ گیا میں چوں ہے گولے فرشروع ہوگئے۔ کئر ا والی آگس' داوا پہیا توں بھی گما ہنڈیاں دے گدرے تن لکڑی دی مُنڈی آن کاسٹی،۔سجاد فرسر ہاندواتے سرر کھیا پر اکھ نیہدلگدی دل چھالاں مارن لگا آسا۔ مک انجان جیا خوف نیڈر اسدے دماغ تے بہدگیا دا آسا۔اس تن اس کو بے خوابی میہ بی قراری دی بیاری لاچھوڑی دی آسی۔



احرسين تجابد

حدباري تعالى

صِفّت اُسدی جیبُروی کراں میں بجا اے فُدا بادشاہ وال دا بھی بادشاہ اے

ایہہ راتی جہاڑی وا مُرْ مُرْ کے آنا نِشان اُسدی قدرت دے سارے سانا

ایہہ لکھنا تہ پڑھنا دی گٹ اُس سکھالی دِلاَں ﷺ اُس سکھالی دِلاَں ﷺ اُس لوہ محبت دی بالی

اوہ پانی تھیں بدلال دی چھال پیدا کردے گے دے خزانے دا نال پیدا کردے اوه بدلال ته تردے جہاناں دا والی کوئی شے بناندا نیہہ جکمت تھیں خالی

اُسی در تھیں منگدال' اوہ منگنا دی جاء اب خُدا بادشاہوال دا بھی بادشاہ



نعتِ پاک

فرِ دو عالم دی صورت نه سپرت عاجز بیان تقیس میری سب بھیرت

نصیح ' مختر آس گل بات ساری نمی دی نفیحت کدے نیہہ بساری

فِكر مند' سنجيده اوه فرمان مِشْطِ سُنے ہور كتابال دے اندر ميں دِشْطِ

مُشکل دے ویلے دی ہمتاں جو ڈِٹھیاں گفر ننہ پٹرک دیاں گم ہوئیاں سِٹیاں اُنْھُن بَهُن سونا ته نُرنا بھی دکش سادہ لباس رکھیا نہ کر فَر نہ لش پش

بُررگال دی عزت نه بِکیاں تے شفقت رہی ہے محمر دی عادت نه عظمت

رَبِّ وا ته بندیال دا حق پورا کیتا دُنیا دی رغبت متاثر نه کیتا

آدمی تھیں ایہہ انسان ' انسان بنیا مخلوق انٹرف ایہہ جگ سارا منیا



تىىتارآ در كربلائى

نعتِ پاک

سوہنے نی اللہ نا سوہنا نال سوہنے نال توں واری جال

باہجھ شال نے سنسی کون اپنی کہانی کس نال باں

سب تول أيا در نير أياك مور كرك من كس تاكيل جال

رحمت کملی آلے نی گل عالم نے کیتی چھاں

فِر آفَر نے کرم کماؤ فِر میں شہر مدینے جاں پھھھ کے....پرویزمانوس

سلام

اے حسین ٔ ابنِ علیٰ تیری شجاعت کی سلام تیری خرمت 'تیری غیرت 'تیری عظمت کی سلام

۔ اُس کدے بیعت نہ کرسال گے تواہڑی ابن زیاد مرحبا سادات تُسدی اِس بغاوت کی سلام

اک طرف فوج بزیدی ور بزارال لعنال دوت کی سلام دوت پاسے پروردہ شاہ ولایت کی سلام

اک پاسے قہر رَبِّ نا دُشمنِ إسلام ور دُوّے پاسے معصوم باغیرت جماعت کی سلام

🗡 115 ـ آزاد بستی (ویپٹ) نٹی پورہ سرینگر

اک پاسے تاہ سڑنے نیمیاں نا ظاہری دُوّے پاسے باطنی شہداء نی جنت کی سلام

تنی دئیپ نیج تریہہ نی پرواہ نہ کیتی مرحبا مالکِ کوژ تواہڑے شوقِ شہادت کی سلام

دہن کی زندہ نُسال رکھیا اے شاہِ کربلا دے کے اپنا سر نماز اندر عنایت کی سلام

کرنے ہیں جن و بشر ہر بل ہزاراں آفریں آ کھنے ارض و ساں تواہری قیادت کی سلام



البونور محرنور

وُعا

یا رہ تعالی ہر کیے نی مشکل کر اُسان تواہری اُتی شان خُدایا توں رحیم رحمان وُنيا اندر ہر مُلک ن افراتفری جاری اک دُوئے نی دُشمن ہوئی اِتھے خلقت ساری كَيْ مُلكال فِي آن لِكَ بِن برد برد حطوفان یا رہے تعالیٰ ہر کیے نی مشکل کر آسان كَنَّى مُلكال نے اندر چلنے كئي قسمال نے كولے كئى مكان أجر كئ موئ كئيال نے كھولے ماء پیو کئی رونے تکے بیجے مرے جوان یا رہے تعالی ہر کیے نی مُشکل کر اُسان أَجْكُلُ نِي إِس دور نِي اندرخلقت دُكھا ہوئي امن امان کے مُلک کی رہیا مؤل نہ کوئی سلاباں کی تک کے خلقت لگی ہون حیران یا رَبِّ تعالیٰ ہر کے نی مُشکل کر اُسان

انسانيت دُنيا أيرول ختم ہون پُر آئي انباناں نے اندر رہیا رحم نہ اک رائی دُنیا بچوں ختم ہو گئے بندے قدر دان ما رَت تعالیٰ ہر کے نی مُشکل کر آسان كئ مُلكال نے اگے ہون نی دوڑ برابر لائی بم میزائیل گولیاں اُر بندش رہین نہ کائی کئی شہر آبادی آلے بنس قبرستان یا رہے تعالی ہر کیے نی مُشکل کر اُسان سلابان طوفانان کولوں یا رَبِّ توں بھائیں تیری مخلوقات ہے ساری ربا رحم کمائیں تنگی کولوں نیچ رہا ہر کسے نی جان یا رہے تعالی ہر کے نی مشکل کر اسان نور كرنا دُعا خُدايا فضل احيان كمامال ظلم زیادتی کولوں رَبًا ہر اک کی بیایاں مخلوقات نا تول محافظ ركھياں امن امان یا رہے تعالی ہر کے نی مشکل کر اُسان



کے سرشیرقم

0

جند پہنھی نگے گال رہیا ہاں برف جدوں نی پال رہیا ہاں

رح ہوں نے رکھ سب آپھل جنگل باغنے پال رہیا ہاں۔

چېٔل ور جيئ خوشبوال راهيال پُهل پلکال سنگ تال رهيا مال

ور الله عنى كيا كالياس راتال چگر نے چھالے بال رہياں ہاں

ساہ نیلے سب ہوئی گئے لیکن ستِ اَجال وی پال رہیا ہاں

المستهند منك در بال راجوري

دُکھی حبۂیاڑ میہہ ممکنی اِسرے دینہہ چھنگی حہ ٹبہال رہیا ہاں

نے شہر کی راکھ کرن تک میں پہامڑ نے نال رہیا ہاں

دلدل ﴿ اُس لِيك تَهُوتَى سَ لَهُو سَنَّكُ مِين كَفِيَّالُ رَبِيا إِل

فِر لِکھسی کوئی چھّر کہائی کچے نے حرف سمہال رہیا ہاں

بِیِّے تَمْر سینی گئے پُہُگھے پیر اَجاں اُبال رہیا ہاں



ع المرمرزا

فِر مُڑی تنہ مار نیہہ آیا اوہ دِلبر دلدار نیہہ آیا

اَ پھِل ہوئی گئی ساری تئمرتی بوٹا کوئی بھلدار بیہہ آیا

يئوں سا يار سہانا جيئوا اوه موسم دلدار بيهه آيا

ہوٹھال ور انکار لِکھی تہ عمراں فِر اقرار نیہہ آیا کھیڈ تماشہ ہے ور یارا ابویں ایہہ اظہار دیہہ آیا

سارے آئے صابر جی ور اوہ پُھل باغ بہار بیہہ آیا



کے ڈاکٹر صابر مرزا



كون آكھ ج پُيُرِ بيه ليقا كوس مسورًا ، وير بيه ليقا

و کھری جہری تہ پان وی چکھی فِر آکھیں ہے رَیْو بیہہ لیھا

موٹی گنڈ لمی دُم چھوٹی آکھیں تک کے سیر نیہہ لیھا

ضبط رہیا اُس تن من اندر جس کی لاڈ نہ چُیر نیبہ لبھا دِیّے ' بتّی ' دیہنی کہہ س ؟ کل تک یارا کیبر میہ لیمّا

بچیزیاں نیاں مُدتاں ہوئیاں ماہر اوہ جٹ بیڑ یہہ لبھا

کھی۔۔۔راشدعباسی

0

لوکاں نال تہ چہگاؤا نہ آپے کی کد پنجیا نہ

ہونا کِتنا اوہکھا وا نہ ہونا نہ مسکلہ نہ

اندر پُپ نا پُهزل وا گفتھ چچو ماسا نه

ہلساں بنڈنے رہنے آل رکھاں ' باڑی ' ڈوغا نہ

پُهُکھال کٹیال بہُوں راشد منگی مِنِّی کھاہدا نہ ﷺ ﷺ

معدار حمن واصف عبدالرحمن واصف



تھوڑا لد' سویلے آ رہو' کھان آ کب سیانے نا ج كمر اشنا لازم مووّع كهد فائده چر باسخ نا

حیماماں نیج دریکونی' اُس بے جی کولوں سُننے ساں كَهَانِي أَدِّهِ بِهُيْهِ فِي نَهُ قِصْهُ بِأَدُو كَانِي نَا

بنگال نی حیفکار تُسال نے اشنے نی خبرال دینی سوہنیو ہُن کہہ چھپی کرسو' کہہ فائدہ شرمانے نا

شوہدے نگی بہار خھی کے کیول مُغرال پُر بیٹھے رہن شونق نہ یال دِلے ﷺ کوئی پہار نکما حانے نا

جس کی باد کرال وی مته بس او پکھے ویلے کرٹا ہاں واصف میں قرضوئی آل اُس رَبّ نے دانے دانے تا

کھے.....پروفیسرمحدر فیق بھٹی



جد وی کِدهرے کچی گل سُنانی بینی اے جان نمانی سُولی پُر ایکانی بینی اے

دُکھاں درداں نج پہُیال نہ بنیا کوئی اپنی پنڈ اسال کی آپوں چانی بیٹی اے

سِنی لکڑ جُلِّھے نے جدوں وی لائی ماری پھوکاں اُگ پہنگھانی بیش اے

سخال تواہڑے سیکھے میکھے کرنیاں کرنیاں بیری نے جنڈال ن کا جان بھسانی بیک اے غیراں اُگے اُسال کدے وی سِر نیہہ سٹیا اپنیاں کولوں مار اُسال کی کھانی پینگ اے

اُسی ماہڑی سنگت کوڑا جوڑ جکاڑا لوکاں کولوں سیکھی گل چھپانی بینی اے

پہلاں جوشے ن کے دیا گل سُنائی فر بڑیاں ترکیباں نال چھپانی پینی اے

میں تہ دو مصرعے نی غزل سُنان لگا ساں تکّی مجلس چنگی گل بدھانی پینی اے

بھٹی جس وی بے قدران سنگ یاری لائی اکھاں بچوں اُسکی رَت چوانی بینی اے



في شخ ظهور



تیرے ہتھوں عذاب ہوئ گے کم سارے خراب ہوئ گے

سدول ویلہ ایہہ سار نیہہ ہونا گردنال کی رکاب ہوس کے

ریهنی جانے آل تھل تہ تھورے نی رَتّے ' چِنے گلاب ہون گے

چ ند گاندھی نا پھیرنے اُلٹا کہد کہد کیلئے کے لاب ہون گے

كسي ٢٨.... ١٨ فيروز لين مسيطلا ئث كالوني ، شهندُ ي مورْ - جول # 9797554808

حد اے پاگل ہوئی گئی خلقت کارگر کد تک سراب ہون گے

وطنو ماہڑیو بس صبر رکھیو سارے سُر ن رباب ہوس کے

پہائی چارہ ' بیار نہ اُلفت فیر واپس جناب ہوس گے





رسی وقت نی مارو ہھوں پینی کھسکنی جانی برف بے موسی پہاویں ہو کتنی پگلی جانی

لتاڑے فصل ساری جنگلی مخلوق نے کسراں سب گل ہوٹے خوشبوال خزال سلوٹی جانی

بر کھل کہُوڑافُداجانے کھے جائی تہ رُکسی گا ہواواں تیز نے اُگے شمع ایہہ بجھنی جانی

جدوں توں بوم زادے آئے سر ہانے باغ نے بیٹھے تدوں توں پنچھیاں نی حیاشی سب کہٹنی جانی

عرب رودان بالا_راجوري

جدوں تھیں لوک منہاں ور مکھوٹے لائی پھرنے نی حیاتی بچیاں نی بے بی چ النی جانی

کدوں تک جرابلیسی کدوں تک شوق فرعونی حیاتی کھو اسے سوچے نے اندر گلنی جانی



من مجر مقبول ساخل



تک لے ماہڑے گل کی ٹرٹیاں لیراں کو مار نہ ٹیکے اج مختاج فقیراں کو

میں سر اپنا کھڑ کے کٹ لئے اپنے دن قاتل مر گئے ' زنگ لگی شمشیرال کو

کدھ تک ظالم اگے میں خاموش رہواں! کد تک چہکا ال دل چ چھدے تیراں کو

منصف نے بھی آکھ لگ کے غیرال دے مجم دَہیا عاج ' بے تقفیرال کو

ہب دن اُڈ جاساں کرکے ویران قفس! کہُول کے پی جاساں سیخاں' زنجیراں کو

ہائے ایہہ دؤری' وائے جوانی دے قصے! کون ملاوے ترفدیاں تقدیراں کو

سر' اکھیاں تہ لیساں تُسدے سارے غم دل نج تھوڑی جاء دیو دلگیراں کو

لورِ جگر تے اپنے ہنجواں سنگ لکھیاں نامکن پُہکنا ابجیاں تحریراں کو

ماہڑی صورت کو ساخل! کر کر کے یاد سو واری ہُن بوسے دے تصویراں کو



کھے....امتیاز نیم ہاشمی



اییا وییا حیاب کہہ ہوی دینا پیسی جواب کہہ ہوی

جان دِتی ته دینی شوڑی! ہور اُلٹا عذاب کہہ ہوسی

رکیاں رکھیا سا کا تبیناں کی اُنہاں لِکھنا خراب کہہ ہوی

دِل اے بچہ ریہاڑ کرنا یا کُن مُنکسی جناب کہہ ہوی؟

اگ لیکھا نیم اوبکھا یا اول این بنیا نواب کہہ ہوی ﷺ

کھ....زول (چھترال)'مینڈھر_پو ٹچھ

کھے خورشید کر مانی



اندر و اندر عِشق وی پلنا رہنا اے اُسنا ماہڑا چہگلوا چینا رہنا اے

اوہ چنگا اے پر اُسنا اعتوار کے بیہہ کرنا اوہ موسم اے ' روز بدلنا رہنا اے

ہے آنا ہوڈے 'تال فر کیبُرٹی مُشکل اے بَدِّل نا کہہ ' بَدِّل بَبُرنا رہنا اے

کوئی ڈیک کمیری شاید اُتھے بہنی روز دِیّا اُس کئم ﴿ کَا بَانَا رَہنا اِبِ

_!....اعتبار

9622388409 # يُخْرِيدُ أَنْ الْمُنْزِيدُ اللَّهُ اللّلْمُ اللَّهُ اللّ

ڪ سليم تابش



ماہڑے پلتے ہنیرے تہ غمّال تھیں ہور گھھ وی نیہہ تیری بس یاد کافی اے مِگی ہُن لوڑ گھھ وی نیہہ

میری رگ رگ نے پیج بس کے میرے ساہواں نے پیج تہس کے اوہ جادو کر گیا ایجا کہ جس نا توڑ گجھ وی میہہ

اڈیکاں نچ گزاری گجھ' گجھ تیرے غم نچ گزر جاس میرے نیخ ہوئے دِل ور میرا ہُن زور کجھ دی نیہہ

اوہ کے دِن سے جے گیروں سیروناں سا تیریاں ' پر اُج میرے بس چ میرا دِل اے نہ اِس نی ڈور گجھ وی میہہ

میرے ہتھ نی لکپرال کی ذرا تک غور سنگ تابش وقت نی تیزیاں اُگے میری ایہہ دوڑ گجھ وی میہہ

کے سور تکوٹ _ پونچھ

کے شاقب امام رضوی

جلد:41 شماره:5

میں تواہڑے کی یار بنایا کہہ کھٹیا سوچاں نا سردار بنایا کہہ کھٹیا

ڈاہڈی کالی ہاٹھ تہ بکال گھنے ہے میں ریتاں نا کہار بنایا کہہ کھٹیا

سا کال نی خوشبو پئی مگنی گلآں چوں میں کنڈی نا پہار بنایا کہہ کھٹیا

ماہڑی اک غلطی کی کیڈا پہُنڈیا ای توں پھنگاں نا ڈار بنایا کہہ کھٹیا اُسنی جنج چڑھی نہ چئکلیئے لینی وی گئی توں پھلاں نا ہار بنایا کہہ کھٹیا

چار چوفیرے راٹھاں نی سرداری اے میں چُرکگا بشکار بنایا کہہ کھٹیا

عظم في المام رضوي

انت بچھوڑے ماری سٹیا . درداں بُش ساڑی سٹیا

لیکھاں تھوڑی کئے چاہڑی س اُپروں توں لٹاڑی سٹیا

ا کھیاں نال اکھیاں نی جھی قشمیں سینہ ٹھاری سٹیا

دُشْن ته اَشکر دُشْمَن سی سجناں حُبُپ تلاڑی سٹیا چکلیئے توں صدران نا چیلا کنڈیاں تے کھلیاری سٹیا

ماں بولی نے سُنچ چانن ٹاقب کی لشکاری سٹیا

**

محرمنشاء فاكي



اُچّا ہوئی ہوئی بہُرنا رہنا عجب تماشے کرنا رہنا

سی مینکھو تاں اُس نے کولوں میں وی جُھکنا ڈرنا رہنا

کھیڈال کھیڈال ڈُبی جاسی ڈوہنگیاں ڈاباں ترنا رہنا

موت آئی تال بھی کہہ کری ہر تئیاڑے مرنا رہنا

المري (وانگت) كنگن _ گاندربل

فر خوشیاں کی ڈک لائی کے تہا تہا جہنا رہنا

رجیاں رجیاں اکھیاں تکی ماہڑا دل وی پئیرنا رہنا

نہ کوئی طلب ضرورت اُس نی لوکال نے غم جرنا رہنا



مع نعيم اختر اعوان

دِل نا جندر اکھ نا پانی کہانی مانی کھیڈ پُرانی

اَ کُھر جِنھوں صفح بننے میں اُس نقطے نی اُس کہانی

بیگی کے رہ ابلیسا توں تواہڑا بڑا بائ

لویاں اُپروں نہیرے مِٹے اندر تکھی صورت جانی نور اے اندر مِنَّی ڈولے شال شاں علنی سوچ مدہانی

مُلَاں ' پنڈت ' پیر نہ اختر وگڑی نگڑی بندہ کہانی



منتصب نعيم اختر اعوان



کالی مِنِّی نور نے قِصے رَبِ نال یاری حور نے قِصے

سُن کے مریا دُکھ نال پُنجکھا من و سلویٰ طور نے قصّے

ا بنڈی کینے جے رہی کشنے مجبور نے قضے

رَج کے روئی دے توں رَبًا جنت تواہری دؤر نے قصے

کوشی اندر سکھ نی گالی ایرے اِن مزدور نے قصے ﷺ ﷺ منورعاضي



گلے شکوے کہہ فر کرنے چڑھیا بدّل بہرنا رہنا

دُنیا داری شیوه ب^{حس} نا سهکی سهکی مرنا رہنا

مَّ پيو سُنِّے وَحْس وي جدول جدول جينا رہنا دہنا

سُج موتی چُنت رِحس وی دُنی ته وی ترنا رہنا کنڈھ فقیرال موڑے جیہوا بیٹھا کہتے کھرنا رہنا

پتے ڈنگیا جس کی عاضی رستی سوں وی ڈرنا رہنا

منظم مسشكوراحسن



کس کی دِل نے پھٹ میں دَہاں ہر مورت نیہہ چنگی ہونی

سارے منظر نیلے وسنے اکھ جس ویلے ڈگل ہونی

اِتے گل تے فریا واں میں چنگیاں نال عد چنگی ہونی اُوّے رَبِیّے پُنگھ کہہ ہونی دِس نی اکھیوں ^{لنگ}ھی ہونی

پوہ نے پُھٹنے تِکر احسَن جاں سؤلی تے منگی ہونی



منظمشكوراحسن

اوہ کنڈیاں پچ پلیا ی جِس اُکھاں کی سلیا سی

سکے ڈاہل پے دہسنے ہین مُندُ هوں بوٹا گلیا سی

چېگهرد منگی اس نی لوهٔ اک ديوا جو بليا س

اِنتے نظراں رکھیاں سُن دِخھوں پانی ہلیا سی

بوہڑی تھلے دَہم احسَن کیکڑا بوٹا پھلیا سی نیکڑا بوٹا پھلیا سی -سسر دار جاویدخان جاوید



بچھڑے آں جذبات نی گل ی گجھ مندے حالات نی گل ی

رب جانے معراج نے قصے ساہڑے تیں اک رات نی گل می

میں اُس کی نہ پُہُلی سکیاں ایہہ ماہڑی اوقات نی گل سی

قِسمت ور کہہ زور سا ماہڑا جو لِکھیا اُس ذات نی گل سی

ه نزول (چھترال) مینڈھر۔ پونچھ

ماہڑا کاسہ خالی مُڑیا تھوڑی جینی خیرات نی گل سی

یں کئی زہر پیالے پیتے ہاری آ ' سقراط نی گل سی

ہے جینا جاوید بناں یا ہے مرنا تہ مات نی گل س



ہاوا کے وی پھکنے تھیں ڈرنی وی کے اور ان اور ان کے ا

ماہڑی پنڈھ گناہ نی یارو محشر وچ گھلنے تھیں ڈرنی

ماہڑے بیئڑے رات نی رانی اِس بَرہیا پُھلنے تھیں ڈرنی

مِنْ نی ایہہ کچی ٹیمیری مِنْ وچ زلنے تھیں ڈرنی

إ......هوا

ماہڑے ہر اک ساہ وچ اُڈے جیہڑی می پُہُلئے تھیں ڈرنی

دُّاروں نَچُھولی کؤنجُ جاویدا حَبُر تی ور اُملِنے تھیں ڈرنی

کھی۔۔۔۔عابی محمد بشیرشاد



غیراں کی میر پھل وی دِتے سوہنے تخفی بنڈے بہنے رہے اُس بنی بنی منہ جصے آئے کنڈے

دُنیا بچوں مُن شرافت این ڈیرے چُکے واہ واہ ہرکوئی کرنا اُسنی وحس نے ہتھ چھ ڈنڈے

اللہ نے آدم نی خاطر باغ بہار بنائے کری گئے برباد زِمی کی مُبَلی مُبَلی تہ سنڈے

چھٹرال نے نکے تیل مِٹی نا دہنی وی نیہہ بکنی رنگ برنگی لائٹ تلّو بلنی اے نکے منڈے

نال خلوص نے صابن ہے کرمیل نہ اندروں تہو تی میں کارن ہیں شادادہ کیڑے ﷺ کی اللہ کے پھنڈ ے کا کارٹ کارٹ کارٹ کی کارٹ کی کارٹ کارٹ کی کار

هسسماج تهدمنڈی راجواری

ڪ مرزاعبدالخالق



عشقے نا حبًا گا نہ چھکو اِس جی گُنجلاں بینی جاس گجھ پیدیاں پیدیاں کھلی جاس کجھ گھلدیاں کھلدیاں بینی جاس

یچی راہ نے او کھے بینیڈے چہوکھی راہ نے سو کھے گجھ پُل توں پار ہوئی جاس گجھ پی دریا ٹہیئی جاس

قول قرار بجناں نال سؤنی بہار اے بجناں نال گھ نیچو بیچی کر جاس گھھ سجناں نال بینی جاس

ایہہ باغ باغیچ رنگ برنگے ' ایہہ نگری پیار محبت نی بٹا بوٹے کی مت مارو سارے پُھل ٹہیئی جاس

چڑھنے دریا اندر خالق سارے وضو کرین گے گجھ روئی روئی گریہ زاری کرین کجھ سجدے اندر ٹبئیئی جاسن ﷺ ﷺ

کھے۔ برطانیہ

<u> گابالدين جزا</u>



میں مُجرم جُولا تیری ہاں مجبور جوانی تاں آ کھاں مُکو لے لے اپنیاں بانہواں نج گل منیں ہانی تاں آ کھاں

ایہہ سارا شہر سودایاں دا ایہہ بستی ہے پر غیراں دی لوکی طعنے دیس گے 'غم توہڑی نشانی تاں آ کھاں

ایمہ کالی کالی دو آ کھیاں تو ہڑے نال نیس لا کے ہار گیاں مُڑ پہنگاں چھوٹے لان پئیاں 'ے رُت متانی تاں آ کھاں

ماہڑے سینے سیک خدائی دا' زہس موڑ مہاراں کد آسیں ہوگئی گل کے برف جیاں جد پانی پانی تاں آ کھاں کے سیابگری(داگت) محکمی کا عربل

میں روزِ ازل دی ماری ہاں توں راہ نیج تاں ہی جیھوڑ گیاں تول درد ہجر تھیں واقف نیہہ کے ہوندی کانی تاں آ کھاں

توں چئول پئری میں ہتھ خالی تقدیر دا ظالم سودا ہے دِل دین تھیں میں بھی قاصر ہاں ایہہ چیز بیگانی تاں آ کھاں

ﷺ جوڑے سام کے رکھسال میں پُھل ٹازک نیچھ گلاباں دا رہیئی دؤ رجزامیں کنڈاں تھیں توہڑے نال نبھانی تاں آ کھاں



مرحسين انس



سینے لگا سل اِس برہیا
الاس ماہڑی کھل اِس برہیا
ہجر تُساہڑے مار مُکایا
اقروں جانے چھل اِس برہیا
تن من ساڑاں ﴿ اُولِکال
فِر کد مُؤس کل اِس برہیا
جگر کلیجہ ہجر تُساہڑے
کھاہدے نی تل تل اِس برہیا
یاد تُساہڑی نے اچھی تہ
کھانے نی بل بل اِس برہیا
کھانے نی بل بل اِس برہیا
مُسَرِّے مُہائے کھل کھیلی
ماہڑے مُہائے کھل اِس برہیا

چى بنولەئمىندەر_ پونچى

ایهه دِل مابرًا تخت تُسابرًا ال پُر بُہہ ہوئی بل اِس برہیا ہے اُس کہٹھے ہوئی بیساں مسئلے ہون حل اِس برہیا دینہہ چن اِک بردے نیج ہوس پیسی فر تھر تھل اِس برہیا عشق تُما ہڑے نے سب بوہے بہاں گا میں مل اس برھیا انا الحق جد بوليس اندرول تاں کہی گی کھل اِس برہیا گلی تُساہری پھرے دیوانہ عِشق نے جاہریا چہل اس برہیا تکن تُکی فِر مُرسی انس بعد مرگ اجکل اِس برہیا



ع ڈاکٹرنزل ونور



تیرے دوار سوالی ' دے صبر صدق نی تھالی ' دے

بوہر دے ' ویل ' ٹاہلی دے خشنڈی چھام نرالی ' دے

چار چوفیریں امن امان ہر پاسے ہریالی ' دے

تیرا ہی فرزند اکھواں مُٹھی گورے بہالی ' دے

کھريباڙي يمون

سے نی راہی باہی تہ سُجا ہل پنجالی ' دے۔

ہر چیرے ور کالی رات نور ایٹے نی لالی ' دے

دہشت بنڈنی رات مُکاء صبح تو کرماں والی ' دے

ساہڑی دُعا پروان توں کر خالی دعدٰی شالی ' دے

نرش ایہہ ارداس کرے اندر دیوا بالی ' دے



منكوراحرشاد

اُمیدال دے سہارے فُٹ گئے گئے گئے قسمت دے مارے فُٹ گئے

کشتی کو ساحل دی خبر سی سمندر دے کنارے کھٹ

بوی ہے بے مروت زندگانی ایکی پینگال دے لارے مُٹ گئے

ا کی پختہ ک ایمان دوستو اسین عُر بت دے مارے فی گئے

کھے....لونٹھا(فنکڈار) کرناہ۔ کیواڑہ

اوہ فر بے پردہ آیا سامنے ماہڑے صبرا دے تہارے فٹ گئے

بوا بے فکر مرزا عشق نی آسا گر عہدال تھیں بیارے مُٹ گئے

پر کھ بچ چہوٹھ دی کیتی ہے شاد کئ رشتے پیارے مُٹ گئے



عبرالجيد حسرت عبرالمجيد حسرت



تُبَرِ تَی تَحْیِسِ اَسان دی قیمت کهه پُجُهال دَهمسایپنے ار مان دی قیمت کهه پُجُهال

رَتْ برتی اِس مگری دی منگی تے میں چہلیا انسان دی قیمت کہہ * پُھال

میں دی زُہدی ہے گھھ وی نہ یا دریہی فر اُسدے احسان دی قیمت کہہ چُھاں

چ اوه احساس دی دولت وُنیا تھیں ہُن ہکبئت بےجان دی قیمت کہہ پُجھال

ہوں پرتی دے بازارے کی حسرت رَتی پہر ایمان دی قیت کہہ پیکھاں ﷺ ﷺ

ڪي سرفراؤ مُنڌ ڪاندربل

عبدالمجيد صرت



فِرِ کے سُن گل سُنائی درداں دی پُکھر دِل نِج ہول پہنکھائی درداں دی

نېم حکیمی اپنی حد ازماندی ریهنی دیندا رهیا بیار تهوائی دردال دی

رکڑ حئرتی دا ایہہ روڑا میہہ مُکدا اَ کھیاں سُن برسات بئرائی درداں دی

ٹیپا ٹیپا ڈیلے اکھرو شعراں دے جدوی تُدھ سوغات بہچائی درداں دی

تھیلا تھیلی رہت ہے اِتھے دُنیا دی س کو گچھ کے گل سمجھائی درداں دی

کہ بے چارے جئے دَلے تے کہ پرتی تکدھ وی حسرت حداز مائی دردال دی



تح فاقر گياني

میں دُنیا کی تجنا نہ َ دِل شیشہ جے پکُنا نہ

پہاویں کجئے پلیری ڈیکاں اَشنا اِدھر سجناں نہ

مُیُد رکھاں جے بیُرنے نی بَدّل جے کر گِناں نہ

حَبُن چگرا اِس چَبُلّے نا ماراں کھائی کھائی رجنا نہ دروٹنوں کس اُٹھنا سا راتیں اک ہے بجنا نہ

نگل پے پے سِدهی فکا اکھ اپنی جے کال نہ

**

العركور



غمیاں نے میں نال ریہی آن فِر وی تہ خوشحال ریہی آں

جیئروی آج مُنہہ پھیر کے نتھی اُس نال میں کئی سال ریہی آں

جندکاں پُبُکھیاں ٹھکن جوگ فِر اَحْ گِیٹے اُبال ریمی آں

رَبِّ نی مہر اے ماہڑے اُپر تال ٹہکھیاں کی ٹھال ریہی آں

ایخ چار چوبکھی کوژ سپ ای سپ میں پال ریهی آں ش ﷺ ﷺ

معسماج تهندمندی راجوری

کھ ۔۔۔۔۔ جاجی نذر حسین بھٹی



جیهٔ با شعور نیهه هونا نظرال نیج منظور میهه هونا

چوری کرنا شعر دُوّے نا شاعر نا رستور بیہہ ہونا

وہے نہ جس کئر عِلم شریعت اس کئر اندر نؤر نیہہ ہونا

کا ہڑو خون تہ شعر بناؤ پڑھو تہ فر قصور بہہ ہونا

عرب المرادة ويلى يوني

ہر کسے کی نگ کرن نا مومن نا دستور بیہہ ہونا

عِشق کمانا اوہکھا سجنو ہر اک شاہ منصور نیہہ ہونا

دِل نے راز نذیر ہوراں کی دَہنا لا ضرور بیہہ ہوتا



المستام لال شرما



سوچاں نی سولی شکیا ایہہ دِل' کہہ ہوی خوشیاں نے باوے جائن ٹھل' کہہ ہوی

دُکھاں نا رستہ یا خاصہ کمیرا کہہ کرساں پیرانچ پنجھنین کنڈے تہ کِل ' کہہ ہوی

آخری اییل ماہڑی سُنسی گا کیہُوا حاکم ہوا نے غریباں نی حیل ' کہہ ہوسی

مُعل پہائی چارے نے چنگے میہ لگنے خوشبو کی مارن ایہہ کالے تِل ' کہہ ہوی

یُوں پہار ظلماں نا چُکیا نا شآم پیراں بیٹھاں تُر تی جاسی گی بل' کہہ ہوسی ﷺ

<u> چين او بلائمين</u> د چي

کے...سیدانورشاہین

0

کر آبیاری سجنال چن کو بچانے رہیو اِس کاروال کو اُگے اُگے بدھانے رہیو

منزل بھی کُج دُراہڈے کنڈیاں پہرے نے رہے پُھے نہ کوئی کنڈا دامن بچانے رہیو

ڈے نہ توہری کشتی غم دے سمندرال کی ہمت نے نال تھی کنارے تے لانے رہیو

بنجر ہے ساری حبرتی پر محنتاں کری بتہ کنڈیاں اُتے بھی یارو موتی اُگانے رہیو

عرب ولى واز كلار _ كاندر بل

ہے ابتداء اُجاں بس تئرتی دی منزلاں دی گھھ قدم رہبراں سنگ اُگے بدھانے رہیو

شابین گجھ تہ کِکھسی معصوم جنی قلم بھی تخلیقے دی روشنی کو اَگے پیچانے رہیو



منط شفق احمدوانی



بکی بکی ته کوله ہوئیاں تکّو کِسراں کھولا ہوئیاں

اُنہاں کول بہنیئ نہ لگنا ماسین میں ہی ہولا ہوئیاں

پُهُلی وی نه یاد نیهه کُرنا میں کِسرال فِر شُولا ہوئیاں

تواہڑی یادے نے میں بیبا بس غمان نال چھولا ہوئیاں

اُنہاں کول بہینی ہے لگنا شفِق ! میں ہی ہولا ہوئیاں ﷺ ﷺ محودرياض



بجا اے آج تال غماں تا

كَبُر كَبُر لَكًا ثال عُمَال تا

فِر لِكُسال مين حال غمال نا

کد مگسی ایبه سال غمال نا

کس کی دَسال ' سُنسی کیبُرا

كُرُّهُ عَمَال عَمَال تَا

ایویں وبھرنا گلیاں گہنلاں رکھی سر ور شال غماں نا

خوشیاں بنڈنے لوکی سارے بنڈ محمود توں تھال غماں نا ﷺ ﷺ

کے.... ماہلیاں فتح پور راجوری

عقیل کلاروسی



ملی ہے طبیعت توہڑے نال سائیں ہوئی ہے محبت توہڑے نال سائیں

ماہڑے شہر تھیں فصل گل بھی اُسی دِن کہ کیتی ہے جرت توہڑے نال سائیں

میں تگاں نہ کِسرال کے ہور پلّے محبت' عدادت توہڑے نال سائیں

مِعا کے میں ہتی ایہداپنی تہ مِٹ کے ہے جینے دی حرت تو ہڑے نال سائیں ہے جینے دی حسرت تو ہڑے نال ہے تو ہے ت

کےکلاروں _ کیواڑہ

ع الله برويز دلبر



کردے تہندے نفس میکھے مر گئے بندے نفس میکھے

جیہُوی حال اوئی حال حال مندے نفس سیجھے

اس نال بُوليا ایمان بارو رُتِ گندے نفس میکھیے

ئِهُيدُ پَهُر يا قانون بنن قانون اَنْھے نفس سِجِھے

آخر ایہہ جواب دلیی دِلَبر سارے پھندے نش مِنجِھے **

المسدورد بوره- كواره

معظيم خان

وطن ناترانه

میرے وطن نا گلشن کمال خوبصورت شاداب ایہہ چن ہے خوشحال خوبصورت

پھلدار ہے ایہہ بوٹا چھال اِسی روح افزا پھل پتر خوب سوہے ہر ڈاہل خوبصورت

اس دلی نے ایہہ جگرے یا فر جگرنے ٹوٹے کے مشمیر نہ ہاچل بنگال خوبصورت

 تصبے تہ شہر اِنے دِلکش تہ دِل لبھانے اجمیر ' آگرہ تہ بھویال خوبصورت

دریا ته کوه و صحرا میدان وادیال وی نقش و نقوش اِسنے خدخال خوبصورت

آ ہنڈی گواہنڈی اکثر ہدرد و ہمنوا ہین انکا ' بھوٹان و برما ' نیپال خوبصورت

ندیاں تہ ناگ چشمے نچنے تہ خوب کیلئے گانے اوہ راگ سوہنے سُرتال خوبصورت

فرہاد شاد شیریں رانجھے تہ ہیر اِسنے ہر مرد و زن ہے سوئی مہوال خوبصورت

پُر امن و پُر سکوں سے لیل و نہار اِسنے ماضی حسین اِسا ہے حال خوبصورت

فنکار خوب و جسے اپنے ہئر نے جلوے قالین دستکاری تہ شال خوبصورت کھیڈاں کداڑیاں نکے دی امتیاز حاصل کرکٹ ہے خوب إسنا فُٹ بال خوبصورت

قائم ہے مُدتال تھیں جاہ و جلال اِسا ہر روز پُر مسرت ہر سال خوبصورت

باشندے اِس وطن نے ذہنوں امیر دِنے اقوال صاف سُتھرے اعمال خوبصورت

منشور ته إرادے دستور سِد هے سادھے سادھے سادھے سادھے سمجھال ته سوچ مثبت خیال خوبصورت

ہر فرد اِس چمن نا لشکارے مارنا ہے ، اِس رنگ ہیرے موتی تہ لعل خوبصورت



في شخ ظهور

فتنے دانی

كهه كهه رؤپ بثانی دُین سیاست نی خونی رقص رجانی دُین سیاست نی

سُرمه' سکڑا' بندی' لالی لائی عنه نچنی خصمال کھانی ڈین سیاست نی

روز نویں بنت فینے کرنی رتنی اے خالص فینے دانی ڈین سیاست نی

تَكُو بِكُمر ال خلقت پهُولی پهُالی کی اُنگلال ور نیجانی درین سیاست نی گبرو سوہنے کچھے بنت دیاراں نے بل وچ نِنگلی کھانی ڈین سیاست نیء

نہ ایہہ بُدُّھی ہونی اے نہ مرنی اے ایہہ شیطان نی نانی ڈین سیاست نی

کامل مرد کے سنگ عقد کرانا سا ہتھ ماہڑے یہہ آنی ڈین سیاست نی



راشدعباسی سراشدعباسی

صلاح

حُبُلنیں' پِبُرنیں کولا' دوئے بیکی نہ اک جائی گل نہ کریئے غلطی جے کد ماہڑی ہوئی بیکھاں بیکھاں نے معافی منکساں بیکاتی ساری نوکر رہاں

پُر جے غلطی تواہڑی ہوئی میں میں تہ فِر توں جانا ایں نا میں اُٹھسال ' اُٹھی تہ کھلسال مُنہویں چا اک لفظ نہ کڈھسال تُگی چھاتی نے نال لاسال جو مُجھ ہویا ' میں پُہُل جاسال! جو مُجھ ہویا ' میں پُہُل جاسال!

مح منبرعبای

دِل آلير ال ليرال

دُنیاںِ کی خوش رکھنے اسطے کیتیاں لکھ تدبیراں سی پھیا تہ غم یے لیکھے روح ہی لپراں لپراں

چین سکون کی ترسی گا ہاں دِل خُہُکھنا ہر ویلے اونج تعویزاں' بتیاں نے نال چلے کیتے پیراں

بندیاں نال اُمیدال لائیاں رَبّ اپنے کی پُہُلّی جیرُوا جگ کی دینا! نالے لِکھنا سب تقدیراں

دُنیا نے ایہہ عِثق محسبتاں اینے نال ای جُهُو کھا سَوْنَی کی مہوال نہ لیمّا رونیاں ڈِٹھیاں ہیراں بس سجناں نے طعنے معینے پھٹ دِلاں ار^ا لانے خون اُمیداں نا نہ کیتا ' پُھر ماں کاچواں تیراں

دُنیا نی اِس جرص نہ لالچ بُرد کیتے بہوں بیہڑے عقلاں آلیاں لِکھیاں اس ور بہوں ساریاں تحریراں

رِزق مُنیر اوہ گل نا مالک کپڑے کی وی دینا نہ دِکھنا اوہ عہدے منصب نہ چنگیاں تصویراں



مرغلام حيدرنديم سيرغلام حيدرنديم

کس کاری

پُھل کھلسن پُھل کھیلی ہوی رُت سؤنی البیلی ہوی نویں نویں باغ میں لیساں ہولا'سونچل' ساگ میں لیساں چھٹی داشو ذکار بھی ہوی ماہلیاں تے سبز اربھی ہوی ماہلیاں خیخ خوشبوچھ پادی ان پلیاں خیخ خوشبوچھ پادی ساری دُنیا ماہلیاں بسدی

من بالدار كرناه - كيواره

رتن جوگ نظارے مارے دُدھ کھن ڈکارے مارے سوئی رُت سوئی بر ہیا سوہنے باغ بہاراں میں بھی رفلا باغاں پکھر دائپکھر داما ہلی ساری میں بھی رفلا باغاں پکھر دائپکھر داما ہلی ساری میں باراں کس کاری



منظمشكوراحسن

دائرے

جدوں دی میں
سے کولوں
مطلب پچھیا یہاتی نا
اس اگول ہستی شوڑیاسی
بانی نے چید ماری
مگل سب دہشی شوڑیاسی

سيانف

قبران نی تھوڑی جی مِٹی میں دی سامی رکھی می او پکھے ویلے اُو ہے مِٹی ایپ اُپر لائی رکہکڈی اپنی شکل لُکائی رکہکڈی سر کی سوامی انتر نیرو

بهكل

بتری تئر تی ہیٹھ بیا ئیں شخفی بٹی پنگر نے سار بہکاد چھوٹ پٹی جھنڈیں تریڈیں بوٹیس بلیئس داہر تھلیئس داہر

> بل سٹنی بھیر نی اک سٹنی کھکھیر نی چڑھی پیئی آ دڑی پیئی آ رٹری پیئی آ

عيد يمل يم أرد كذى كور ميرال صاحب) يجول

جلد:41 شماره:5

128

شیرازه (پادی)

بوٹیاں اُر پھرواں پہوٹی گئی آئیل جوان ہوئی گئی آئیل ویلہ بہار پھل لائی دینا آ ہوائی دینا آ میوے نی میوے نی کھل اے کھیل جانا رہیئی جانا اے

> بڈھیڑہوئی گئا اے بیل پٹرال بھٹر ال بغیر بلا پھل بہل ہوئی گیا اے شہوراً پرلا ڈیر دادی نی پہئن گٹ



کھیے۔ محمد بشراو ہار مارے کس کس تیر وُ کھاں نے

میں مسکین نمانی کئی عاجز آلی پہُولی ول ول نے بیہڑے نے وچ نچن دردغاں نی ٹولی

سخال گیت نہ سمجھے میرے رہت پر ہت نہ جانی سادی جیھ بے سوچی میری بچن کلائے بولی

کڈھ کڈھ آٹ کلیج وچوں لِکھیاں غزلاں نظماں ورقے پھاڑ پیارے سٹے دِل نی کائی رولی

میں نادان کمینے دِتا دِل دُکھیا ہرجائی میری دکھے نادانی سارے کرن مخول مخولی

میں کمزور مُکی اُج پہائی ہر کسیوں ہر کاروں جد تک جان رہینی نج کھیے رہینی ہمیشہ گولی

کھی۔۔۔۔ محلّہ لوہاراں (ہاڑی مڑ ہوٹ) سور تکوٹ۔ یو نچھ

چیر سربر کباب بنائے خوشیں حاضر کیتے چکھے بچن پیارے جانی خیک رکابی ڈوہلی

جمرال رامخیے کن پڑائے دلبر نے در نچیا دیکھن کارن ترلے کیتے ہیرے پھنڈ نہ کھولی

اسے طرال غلام بے دوی مزے کئی ہوئی بے پرواہ محبت میری نہ ہاڑی نہ تولی

دِل کی صبر قرار نیہہ آیا عقل مُشقّت کیتی جنگل باز اُجاڑاں جُونڈے بیلے ریت پھرولی

نہ ہی راس غلامی آئی فر وی آس نہ توڑی بے پرواہی دیکھ سجن نی نہ بدلی نہ ڈولی

چرسے سدا جوانی منگی جوبن رؤپ کہنیرا کیتا صبر قبول بڑھیماں ڈگ پہاری ہولی

لعل جواہر ہیرے موتی منگے کتنی واری کتنی وار نصیباں موڑی سکھنی مگھنی چہولی ر صے بلنگ تلائیاں منگیاں نالے لحیف سر ہانے صبرے پھوسی پُرانی ڈاہی اُپر لئی کھند ہولی

ج منظور غلامی نائیں سمجھ سوالی مِلی رَبًا راس نہ آس پرائی خالی موڑ نہ کولی

بدردال برحمال مارے کس کس تیر دُکھال نے لگے چیر بشیر ایجئے اج تک زخم نہ مولی



کے سماجی محمد بشیر شاد

سوبھی گل

پُنگھے رہماں پؤڑ نہ کھکساں اِلوگل سَوَتّی اے کوئی بَکّی نہ زِکّا سمجھے اِلوگل اَوتّی اے

دسویں فیل ہوواں یا ایں میں بابوبی تدرہنا اے پہاویں سیٹ تدلت نہ ہوی گرس اُپر بہنا اے

ن دروازے بس نے کھلسال ما فر میکھلی سپڑھی اے کھینی' پُٹکی' عاشقی ہوی ما فر مُنہد کی بروی اے

تکسال گاخیارنے فوٹو کرکٹ نی گل پڑھنی اے انہاں گلال تھیں مجھن سارے اُجکل قیمت چڑھنی اے دولت جدوں کمانی ہوی نویں سڑک پُر چلساں گے دونمبر نے کم بہتیرے کوئی نتدائس دی مکلساں گے

جد چلسی عیشاں کرساں 'ب فِکری کی جیساں گے جدوں دہای مُشکل کوئی نیوان آنی پیساں گے



خرسين انس

ترانه بہاڑی

ائھ پہاڑیا شیر جوانا وے
ایہہ دلیں تواہر اعلیٰ وے
ایہہ دلیں تواہر اعلیٰ وے
توں اس دلیں نا بینے آلا وے
اس دلیں کا توں رکھوالا وے
اس دلیں کی توں چپکانا وے
اس دلیں کی توں چپکانا وے
اُٹھ پہاڑیا شیر جوانا وے
اُٹھ پہاڑیا شیر جوانا وے
توں تہ ایں وطنے نی شان
تواہر نے نی وطنے نی شان

وطنی کب ہے اک ایمان توں ایں دلیں نا سہرا گانا وے أنھ پہاڑیا شیر جوانا وے تُول جینا رو پہلوانا وے اُٹھ فجری توں بل باہی کر پُن بیں چنگے بیجائی کر مک حیاول کنگ کمائی کر کر پُورا غلہ دانا وے اُٹھ پہاڑیا شیر جوانا وے تُول جینا رو بہلوانا وے عا سنجھ بلانہ باڑی جاء کر باہیاں پیدادار بدھا كر نُوب كمائى شان بنا میں رائیاں پوڑ پیانہ وے أنھ پہاڑیا شیر جوانا دے تُول جینا رو پہلوانا وے عُل پہاڑیا شیر دلیرا وے محاذال پر لائی ڈیرا وے رکھ اسلح نال کھسیرا وے تُول دُشمن دُور نسانا وے

اُٹھ بہاڑیا شیر جوانا وے تُوں جینا رو پہلوانا وے جھے توپاں ٹینک نہ جائی سکن نه جہاز امداد پہجائی سکن نه جور ذرایع لائی سکن أتھے ٹینک توں خور توپ خانہ وے أُنْھ بہاڑیا شیر جوانا وے تُوں جینا رو پہلوانا وے اس دلیس نی خاطر جمیا کیس اس ديس ني خاطر پليائيں تُوں فتح نا ديوا بليائيں تُوں دستمن مار مکانا وے اُٹھ پہاڑیا شیر جوانا وے تُوں جینا رو پہلوانا وے تُول پہاڑیا شیر لڑاکا وے تُوں ملیا شہری مہاکہ وے تُوں سب دُنیا گی پہاکھاوے بیرا مُلک ہے توں مہانا وے أٹھ پہاڑیا شیر جوانا وے تُول جينا رو پبلوانا وے

تُول سابخھا ساریاں ذاتاں نا تُول چن ایس کالیاں راتاں نا تُول حامی گُل جماعتاں نا تُگی اُپ اُس بُلانا وے اُٹھ پہاڑیا شیر جوانا وے تُول جینا رو پہلوانا وے



ك أرشرن سنار كلات

بسا کھے نی بہار

پُمل پُملے کُج رنگ برنگے آئی بہتار بساکھ آئی اُمُوکاں' بہکاں مال رُک ہے ہر پاسے دِستے ہر یالی مُری ہے ہر پاسے دِستے ہر یالی مُری ہے خوشبوئی پُھنو بولن ڈاہلی ڈاہلی ڈاہلی پُری اِلی چہکن ' گلو بولے بخبی جبح رائجے آئی کُویاں کُمل گہتاں گاون گرو کھاون کھیر کرہیالی کُمل پُمل گہتاں گاون گرو کھاون کھیر کہیالی پُمل پُمل پُمل پُکان بہتر نہ برنگے آئی بہتار بساکھ آئی مہڑا اندر خالی خالی بُگاں پہر پہر اُتھروں ڈوہلاں بہر تواہڑ سے چہلی کہی جبت میں باری کھولاں بیر تواہڑ سے چہلی کہی جب بہت میں باری کھولاں یاد تیری کی بچیاں ہاروں گُھڑ جائی چائی جولاں یاد تیری کی بچیاں ہاروں گُھڑ جائی چائی جولاں بی تھاں ہے تالی بیر کہا کہ کہا ہوگئی برنگے آئی بہتار بساکھ آئی بہتار بساکھ آئی بہتار بساکھ آئی ہولی بہتے تالی بہتے تالی بہتا ہوگئی برنگے آئی بہتار بساکھ آئی

ڪي چئلاس يونچھ

مُڑ ہے لوک کئم سے کی بخال توں کیاں بہوں دریاں لایاں چھوڑ دینار کو بی آ جا اُ کھیاں تواہڑ سے با بیج بہمائیاں جھوڑ دینار کو بی آ جا اُ کھیاں تواہڑ سے بابی مر مُک چلی طعنے مارن چاچیاں تائیاں اُڈ جاسی گی روح ویؤ دوں کد آسیں کملی نیا سائیاں گھشن مار اُڈاری اُڈسی رہ جاسی گا وینجرہ خالی گھشن مار اُڈاری اُڈسی رہ جاسی گا وینجرہ خالی پُھلے ویکی رنگ برظے آئی بہمار بساکھے آلی



عراقبال منجا كوتى المنجا كوتى

ط^ر ول

ڈم ڈم ڈم بجیا ٹہُول بسر پراندے چھوڑے کھول

بجيا ٿئول چڙھيا جوش آيا شيطان نئھا ہوش

شوکے جدوں لگا ڈنڈا ساریاں نے دِل چڑھیا کنڈا

مُبُولی مُبُول نے چھکے بدّر تکڑے ہوگئے سارے پدڑ

· گرو خچن نال شیاران لان کلاوے دین بیاران

کھ منجا کوٹ _راجوری

شرم حياً نا ستيا ناس موقعه لبھا كڏھن كھاس

مُبُولی جدول لائی بیساکھی رنڈیاں نی کیئرا کرے راکھی

فخش بکواس مُنہواں بکّن چېرے اُپروں نظر نہ پیّن

ا پنجابی جدوں لائی پنجابی منڈیاں نے ہتھ آئی جابی

بوتلال آئیاں ٹبکن پٹن گٹ گٹ پیالے اندر سٹن

پی نه څولی لایا تنمال ساریاں نی اکھاں ہوئیاں لال

اگلی گل کِسراں دَہماں نالے روواں نالے ہَسّاں

نشے کی اوہ سارے بوکن مارن ڈکار نالے ٹرکن مارن اُؤّے سارے سنّن اک دوجے کی خوب لہُنّن

گرم ہویا جد اُبلیا خون دین لگے اک دُوّینی لون

بتّی سہالی پیا ^{ہنیرا} اگیں چڑھیا سجھن ڈریا

ہیّا سیٹی شوں شوں بج پُہُکھا رِچھ کِسراں رج

چھیکو ٹئول ہویا بند پہُانگڑے والیائیں ہویا نندھ

ئبُول ئبُکے ڈکیو لوکو بے حیائی تھیں بچیو لوکو ﷺ ﷺ منطر المرازل ونو و

ألميه

پچر حیناسا اوه تکنار مهناسائف ادّ مصادهور ک گرجمیشاں موئی برتنار میا کوئی ندکوئی المیہ پورا کدے ندہویا کوئی سُفنا' اُسنا خبر ہے اِسے کری چین نی نیندر اُس نے واسطے رہیئی ہمیشاں سُفنا!

نيندرنه ييني کہُمراٹ نال تَزُ شنے رہنے نی بے چینی یے چینی اُسن سی ہور دی بدھانی كاش! كدے سُكھ چين نی نبيدراً سي آونی كاش! كدے يورى ہود تے ہر نبيند رأسنى یوراہوما کدے تہ سُفنا' کوئی اُس نا بيهه جنهال كيسين ديينيال تلخيال كدے وى تكى سكنے ديہہ اوہ پوراسُفنا پہاویں عمر ہوئی جائے یوی وُور حياتي في تَرُو في تال اليي كهُوك نبيندر پيني جِس وچ مُفنا كوئي وي كريوي نه آونا ية ترُّ شا! ※ ※ ※

کے سآر_ایس_راجن

چھپر ی تہ چھید

اُمّال توں اڈ کیدی ہوسیں
کہ
آصفہ سکولوں مُڑ دی ہوی
حدثوں ماہڑی رکا بی چک
مک دی رُ ٹی جاسی
رَل گذر کرچھوڑی دی ہوی
اوہ مُکو اَدھوا جُہوی
انہ وکے کہن گئے
استھیں بہلاں کہ

کھ ترال _ بلوامه

میں چیخدی اُمّاں اُمُمَاں اُسُ ماہڑی چیخ اُبودی دِتی چھپری نال بند کر چھوڑی شماہڑی چیخ ماہڑے اندر ہی دَب کے رہ گئ



کھی۔۔۔مارش نیمومکر

اوہ مارن آئے تاں

پہلیاں اوہ کیمونسٹاں کی مارن آئے تہ میں ککھ نیہہ گلایا کیاں ہے کیمونسٹ نیہہ ساں

فر اوہ سوشلسفاں کی مارن آئے ہور میں گجھ نیہہ بولیا کیاں ج میں سوشلسٹ نیہہ سال

فرٹریڈیونیناں نے لیڈرال کی مارن آئے میں فر وی میں ککھ بہہ آ کھیا کیاں ج میںٹریڈیونین نالیڈڑیہہسال فر اوہ یہودیاں کی مارن آئے میں فر وی لکھ نیہہ آ کھیا رکیاں ہے میں یہودی نیہہ سال

فِر اوہ مِگی مارن جُگی آئے شہوئی وی نیہہ سابچیانا جیئر اماہڑ سے بدلے بولے آا (انگلش تھیں ترجمہ: رالجہ کُوتر)



ڪورون آنند

أسنال محبت

جھیلاں کہہ بین؟
اُسنیاں اُکھیاں
عمدہ کہا ہے؟
اُسناچرہ
خوشبو کہا ہے؟
اُسنیاں ساساں
خوشیاں کہہ بین؟
اُسناہونا
تال عُم کہا ہے؟
اُستھیں جُدائی
ساون کہا ہے؟
اُستارونا

أسنى أداسى گرمی کہاہے؟ أسناغصه مور بهارال..... أسنابنسنا مِنْ البراء؟ أسنيال كلال كوڑا كہاے؟ ماہڑ بیاں گلاں كهه يرهناار؟ أسنا لكهنا کہہشنااے؟ أسنيال غزلال لب ني خوا هش؟ أسنامتقا زخم نی خواہش؟ أسناحجونا وُنیا کہداہے؟ اکجنگلاے ہورٹس کہہہو؟

بونا مجهر کهن موراده کهداد؟ اکرائی اے کهرسوچیااے؟ اس نال محبت که کرنے او؟ اس نال محبت مطلب پیشہ؟ اس نال محبت اس نال محبت



کی ایملی ڈِکنسن

بے فائدہ

میں بیر مشہور نیہ کہ بورتُس؟

کہ تو اہڑی وی کوئی اہمیت بیہ اے؟
فر تاں اُسیں اکو جئے آل

اکس جوڑے ہاروں!

ایہ دراز فاش نہ کریاں

ور نہ بدنا می ہوجائ گی!

ماموری نی خاطر خود نمائی

ہور عام ہونا وی

کتا تکلیف دہ اے

کتا تکلیف دہ اے

کہڑی کہڑی اپنا ہی ناں ٹرانا!

کہڑی کہڑی اپنا ہی ناں ٹرانا!

نوٹ: مشہور شاعرہ ایملی ڈکنسن نی لظم''? I'm Nobody! Who are you''تا پہاڑی ترجمہ۔

کےطارق احمد

أتفرول

اُتھرولا مُسكان تھيں منے خوبصورت ہونين کياں ہے مُسكان ته سارياں لئى ہونى اے ور ور ور اُتھروں اُتھروں اُنہاں لئى ہونين مرف ہورصرف اُنہاں لئى ہونين مِنہاں تيہہ چاہئے مِنگھردنائيہہ چاہئے ڪ طارق احمد

رشة

بيار انسانان نال كر اس بیاں عادتاں نال بیہہ رُك اس نیال گلال ور اسنال نيهه ر پہکی جا اس بيال غلطيال اس کی فیہہ رکیاں ہے رشتيال كولول بده ر مجھ وی نیہہ م مجھ وی بیہہ!

کی ثمین تحرم زا

عيدمبارك

اُسال کرنی کہہ کی عید پتاں
شال دِتی ای نیہہ دید پتاں
خیر نی میں دُعاوال منگال
نہ مہندی نہ لائیاں بنگال
نہ آندا گجھ خرید پتال
ثہ آندا گجھ خرید پتال
نہ رونق نہ محفل کوئی
دین کڈھیا ہی روئی جہوئی
ہور دَہاں کہہ مٰدید پتال
ہور دَہاں کہہ مٰدید پتال

کھبڑھون۔راجوری

رحمت فر کئر ور بئری ور کری رحم اسال ور الله کری اسال ور الله کری اسال لائی اے اُمید چنال شمال دِتی ای نیہہ دید چئال سودائی سودائی سودائی کرے اُن دؤر عُدائی اُن تیرے آن مرید چئال اُس تیرے آن مرید چئال اُس تیرے آن مرید چئال اُس تیرے آن مرید چئال



منط شفق احمدوانی

میں نیہہ ڈرنا

میں نیہہ ڈرنا! اُنہاں لوکاں تھیں جیئر سے لوکی اپنابدلہ آپے لینے!

میں شرڈرنا! اُنہاں کولوں جیئر سے بارو سیقے گال ذات پاک ور چھوڑ دینے بین

ماسي

اک واری نه آ سوہنیاں گلال کری پُول مِشیاں وعدے کینے نبھاہ سوہنیاں

ہِس کہُولیں نہ توں مارا لارے لیے جور لائے لائیں ہور نہ توں لارا

دُدھ پُمُر ما پیالہ وے ماہی تُلُی ڈیک رہیاں گیا نگھ تہ سالا وے

کھ سورگوٹ پونچھ

دِل ٹوٹے ہزار ہویا کہَاٹے باہدے جیئے میلے پگا قول قرار ہویا

کے نال نہ گل کریو میں جئے سادھے سنگ ہُن ہور نہ چھل کریو

مُصندُی چُمری نه چلا ماہیا چیکول میں اَدُّنا ہاں مُجھ خیر نه باہ ماہیا

ایہہ نماشاں نا ویلا اے پینیڈا اے دؤرے نا نالے وقت کویلا اے

ش دؤر نہ جایا کرو سوتی ساتی بیہُوا رکھسال ساہڑے کول وی آیا کرو کھیڑے دِل وچ میں ڈاہے کاگ اُڈائی رہیاں مُڑی مؤل نہ ادہ آئے

تیری کھو تہ نمانی اے دِل آکھے تکناں رہواں جیہُری الڑ جوانی اے

نیڑے بسنا پنساری اے جائی میں نہ نبض دَہساں عشقے نی بیاری اے

گل پینی نه گانی اے کھاں بیوں کوں تیری کھاں بیوں بیوں کور تیری بیانی اے کھاں کے ا

اُچ کوٹھے امیراں نے اُساں دِن دو رہنا پُچھو حال فقیراں نے پُچھو چھ ﷺ کھے۔۔۔امتیار سیم ہاشی

سىحرفي

الف اُنھ پیاریا جاگ جلدی تیرے جاگئے نے انظار بیٹے کوئی خیر نی خبر نہ آئی طرفوں ' اسیں ہو بُہتے بے قرار بیٹے زار و زار قطار ہے دل رونا ' اسیں ہو تیرے گرفتار بیٹے ہوی کدوں دیدار نیم تائیں اکھیں رکھ دویں انظار بیٹے

ببہت جیران اُداس ہوئیاں ' رنگ زرد ہویا اُجکل یارا
کوئی حال احوال نہ خبر کوئی ' شکتے جان ماہڑی بل بل یارا
چادر صبر والی بینی کنڈیاں تے ' کیٹا یاد تیری سپنے سُل یارا
تیرے بابج نشیم نا کون دردی ' بیٹھا جا پردیس توں مُل یارا

پ پاس ہو کے بارا جانیا او' کوہ قافاں نے فاصلے رکھنا ایں جندرے مُنہہ لگے' ہتھ پیر بدھے' اُپروں ہور پابندیاں کنا ایں کدے مُر خسبتاں کریں دعوے' کدے مُنہہ مندا مِگی دَہنا ایں ہُن ذُہباں نہ بارا دوئے ذُہباں' کِیّاں چھوڑ نیم کی نسنا ایں ہُن ذُہباں نہ بارا دوئے ذُہباں' کِیّاں چھوڑ نیم کی نسنا ایں

تتیرے جئیا ہے کر سنگ لیھے 'فر کسے وی سنگ نی لوڑ نائیں اک رنگ نے رنگ نی لوڑ نائیں اک رنگ نے رنگ نی لوڑ نائیں ہوؤے 'رنگ رنگ نے رنگ نی لوڑ نائیں ہوؤے ہنچھ سرہانہ تہ ذُلف جادر' رَتّے رنگ بلنگ نی لوڑ نائیں تیرا وصل نتیم نی جان کڑھے ' کے توپ تفنگ نی لوڑ نائیں تیرا وصل نتیم نی جان کڑھے ' کے توپ تفنگ نی لوڑ نائیں

ت برُ جُلیو مِلَی حِمِورُ کہُلیوں ' سارا مُلک اُجاڑ وہران کر کر اُسکی اُجاڑ وہران کر کر اُسکی تالا بند زبان مکان کر کر انھیں رون پُھٹ پُھٹ ہُسڑ ہول کا بلی تالا بند زبان مکان کر کر اکھیں گئیاں تھک تھک تیرا راہ تک تک پیر موڑ ہجناں مہر ہان کر کر سنگی رہیا تئیم نہ کوئی دردی ' بہالاں کول جس کی اپنی جان کر کر

ف ابت ثبوت نہ جِند میری ' جان کڈھ کئی ہیرا پھیریاں نے بھم صاف تیرا پانی چھمراں نا ' پایا ہمیر ہے ی زُلفاں تیریاں نے اُکھاں لگنیاں لگنیاں لگ کئیاں ' کجھ مار دِتا بَلّا شیریاں نے بُجُگا پھؤک سیم کی ساڑیا ای ' کڈھے بَل محسبتاں تیریاں نے بُجُگا پھؤک سیم کی ساڑیا ای ' کڈھے بَل محسبتاں تیریاں نے

ج جگ مختاج غلام ہوڈے ' مارا چن چھکے سے تارماں نے شالا رہے آباد جہان تیرا ' رہویں نال محسجتاں پیارماں نے کوئی دُکھ تکلیف نہ درد ہوڈے ' دُکھ دؤر کریں دِلاں ہارماں نے تواہڑے کُس فی پہنگ سیم چڑھیا ' گلے چاہ پایا تیرے لارماں نے تواہڑے کُس فی پہنگ سیم چڑھیا ' گلے چاہ پایا تیرے لارماں نے

چ چور سارے سُرخ رو ہوئے ' پُغل اُٹھ دربار سردار ہوئے کوئی قدر نہ عالماں فاضلاں نی ' جاہل لوک سارے ساہو کار ہوئے سُٹھے جا انصاف نی گل کریئے ' حاکم قاتلاں نے طرفدار ہوئے پیکی کٹ نئیم چو طرف اَجکل ' ظالم لوک اَجکل دعویدار ہوئے

ححال میرا جانے کون رَبًا ' پُکھے کون مصیبتاں والیاں کی ایسا کون دردی جیئرا جا آ کھے ' پکھے مُرْ تُلُو بُرے حالیاں کی تیرے بائج بچھوڑیاں جان کھاہدی' پالے نال محسبتاں والیاں کی کدے موڑ مہار سیم آ کھ' بووے ٹھنڈ یارا دِلاں جالیاں کی

خخیر کریں رَبًا خیر ہوڈے ' دِتی کنڈھ یارا یاراں جانیاں نے ریمئی مہر وفا نہ خلوص کوئی ' تمبّو آن لائے چھکو تانیاں نے روح چھک محسبتاں کڈھ کہندی ' دِل کھس کِهُندَا پریشانیاں نے رونق اُڈ جہان نی گئی ساری ' پھیری اُ کھ نیم جوانیاں نے رونق اُڈ جہان نی گئی ساری ' پھیری اُ کھ نیم جوانیاں نے

دول أباليال بهت كھانا ' كوڑے تخت نه راج نظام ساڑال پاگل بن جهان كى أگ لاوال ' جبر ظلم نا تخت مقام ساڑال هود كوئى نهذات پيان ماہڑى كرے فرق جيئرا خاص وعام ساڑال اك رنگ نسيم فقير جووال ' بنا يار نے رنگ تمام ساڑال نی سے ٹو کیر سمّع تیرے عشق کیتا چھلنی وِل ماہڑا نہیں چھوڑسال میں فکلم سِتم بِیّاں فوجاں چاہڑ کے تہ جبر قہر بیّاں حدال تو ڈسال میں سونہ مرگ' گلمر گ ات چھڑ کری' سارے قلع تہ کوٹ تروڑسال میں چئنڈے چاہڑ نسیم تشمیر سارے بیلن واہنگ کماد نچوڑسال میں

فذرا برابر نه دیر لایاں ' سجناں موڑ مہار بہار بن بن جن جیس فرار قطار بن بن جہد موتیا ڈالیا سُت برگا ' کھلے لکھ ہزار قطار بن بن ہراک مال مالی ہراک ڈاہل ڈاہلی' بیٹھی لا پوشاک تیار بن بن مِلے یار نیم آک بار جے کر' پھراں چار چوفیر اُڈار بن بن

ر سبرَتِ پاسوں ہوی خیر یارہ 'ختم ظالماں نا آخر دور ہوی نوی فوی خور یارہ ' عرضی پائی ضرور حضور ہوی ہوی ہوی عدل انصاف نظام قائم ' ظالم خوار مکار ضرور ہوی دایلی ڈابلی آزاد سیم پھر سال ' نائیں فِکر فاقہ نہ گجھ ہور ہوی دابلی ڈابلی آزاد سیم پھر سال ' نائیں فِکر فاقہ نہ گجھ ہور ہوی

ز ۔۔۔۔زردمیاں کھنڈیاں ہر پاسے' اُڈیا خوش نا رنگ جہان بچوں خُلُق پیار محسبتاں مُک گئیاں' اُٹھ گئ تاثیر زبان بچوں بہنا رَل سہلیاں گپ پتے' ہوئے خاب خیال تہیان بچوں شُغل دیکھ نتیم اِس دُنیا نے' المبے اُٹھنے جسم نہ جان بچوں سیساہ نا کوئی وساہ نائیں' سنگ جھوڑ جانا یاراں جانیاں نا نازک صورتاں خاک نے چک رکسن' یارا چھوڑ دے مان جوانیاں نا نہ ایہہ تاج' نہ تخت نہ بخت رہسن' نہ ایہہ راج اقبال زمانیاں نا کرے رَبِّ نشیم تال حشر ویلے' ہوی آن مِلاپ تمامیاں نا

نش شوق تد عِشق نا ممل کوئی شین 'پر رَقال کی برز تے جاہڑ ہے نہ پہاویں حور تہ ہیر سیال ہود ہے 'عزت مرد والی اُنتھے بھاڑ ہے نہ اُجکل دوئتی نا مطلب ہور ہویا 'گئے دوستاں کی کئرے باڑیئے نہ آکھے بھی فقیر کشیم کوکو ' مجھے یاراں نے عُمر کی ساڑ ہے نہ

ص مبر نا کھل ہمیش مِنْها ' صبر والیاں نے اللہ نال ہے جی اللہ آپ سبب اسباب کرنا ' کھر نئے جیئوا کپڑے پال ہے جی راضی رَبّ نی رضا نئے مہیش کا رہنا ' وُر ب رَبّ نا خاص کمال ہے جی کرو صبر نشیم تہ اُجر پاؤ ' دِکھو خاص قرآن مثال ہے جی

ضضرب لگی سینے نکی ڈُوہنگی' زخم مولنے نا چارہ کار کوئی نیہہ دِن رات بے چین بے آرام ہوئیاں'اکھیاں رون پایا زاروزارکوئی نیہہ پھستی نکی مصیبتاں جان کہنگی ' سنگی یار بیلی عمگسار کوئی نیہہ حشر سمجھ نشیم تہ لنگ جُلو' کے رِشتے نا سروکار کوئی نیہہ

_ا:-----ېيشه

ططور زمانے نے سب بدلے 'پٹھا وقت نا پھرے کئراٹ آ جکل چئو ٹھے چور مکار سردار ہوئے ' گلے سچیاں خوب کہساٹ آ جکل ماء نے بول مٹھے مارو چھوڑ سارے 'بولن انگلشاں بن سارٹ اجکل عقل رَبّ رحیم نشیم بخشے ' ماء نی لوریاں نا پڑھن باٹ اَجکل

ظ....ظُلم کیتا بُرے ظالماں نے مُنہہ بن کے قید اسپر کیتا ماتم بین کُرلاٹ پُو طرف پیا سپنے پا آری چیر و چیر کیتا جنگل راج مہاراج نی جے ہوئی' دھارن رؤپ اسپر فقیر کیتا ماری پچھ سیم سو نگ ماراں دِنہاں پونچھ ماہڑا کیر و لیر کیتا

ع عِشْق بریم نا روگ یارو' سپنه بھاڑنیاں بھاڑنیاں بھاڑ دینا عزت مان اقبال مہاراجیاں نا' ککھیں ہاڑنیاں ہاڑنیاں ہاڑ دینا نحرہ مار منصور نے عِشْق والا' سؤلی جاہڑنیاں جاہڑنیاں جاہڑ دینا سرگی تک نئیم بینگ آخر' جِند ساڑنیاں ساڑنیاں ساڑ دینا

غےغور کر کے سمجھو گل میری ' دولت مال تھیں دین ایمان چنگا جس کئر ن کم کہول ہمیش رہنا ' اُس کئر کولوں قبرستان چنگا اوم کیکھ وقت ولیے آئے کم جیئرا ' اوم پہایاں کولوں قدردان چنگا وقعے قدر نہ ہوو ہے نیم شاہ جی ' اس یار کولوں بیابان چنگا

ففقر فقیر ته نار ناری ' منکن جاڑ اُجاڑ ویران سارے ناری نارفقیر نی ذات کوئی نہیں' کھڑن دین ایمان جہان سارے فقر ترک وُنیا ناری نرک ناری' فائدہ کہا تہ دین نقصان سارے جے کر گرونیم کوئی گر دہتے' بیتے وائگ معصوم نادان سارے

قیقاصدال نی نمیں لوڑ ریھی 'رابطے خوب تہ میل ملاپ ہو گئے عشق بکنا بی برار مقال ' سودے ول والے کچپ جاپ ہو گئے لاگو آن نصاب انگریز ہویا ' رامجھے ہیر نے سین فلاپ ہو گئے کوڑ وُنیا ' جُل آن کے اسیں وی آپ ہو گئے کوڑ کے اسیں وی آپ ہو گئے

الككدول نصيب مُلا قات ہوى ' ركچر تك ركھال انظار رَہو كَتَى ركھال انظار رَہو كَتَى ركھال انظار رَہو كَتَى ور اُوْ يَكَ مِن ہور ركھال ' وعدہ كروكوئى بار سار رَہو سينہ ساڑ عُدائى تندور كيتا ' كتنا ہور ہووال نخا نؤر رَہو يا ية مُھك لِ نُسِم ہے دِل اندر' يا فِر نَجَ نَصِيب قصور رَہو

گگلاں تہ پُھلاں ناشوق ہے سائساری وُنیائے کنڈے چُول پائے اندر کؤڑ ' مکار تہ زہر پہُریا ' باہروں رسلے بِمُھڑے بول پائے محفل عالماں نی نہیں راس آئی ' مسّلے دل والے سارے گول پائے آخر نس سیم میں ذات بریاں ' ہیرے عشق والے انمول پائے

ال.....كوث

کی لنگ گئے اوہ لوک دردی بجیمر عشق نے خاص صراف ہے س خواجہ حسن بھریؒ نہ منصور رہیا 'حرف عشق نے خوب شناس ہے سن کھرے کھٹے نی جہاں پہچان ہے ہی 'کامل مرد جناب اوصاف ہے سن ہوئے عشق نے مٹ نتیم خالی 'کدے مخلال جام شفاف ہے سن

ممرنے تھیں لوکو کہٹ ناکیں ' کہڑی چر فراق جُدائی والی باہروں سنا تہ کہُلّ بہہ رہنا ' حالت بنی خاص سودائی والی ' کنڈے درد نے اوڑ بچھا سونا ' گل مُکنی لحیف تلائی والی کرو دُعا نشیم نہ کوئی بچھڑے ' جہّار سُک جانی روشنائی والی

ننظر آیا پری رُخ دِلبر بَهُل کری نه نظر اُتاریا جی
عال مت شرابی نه شوخ اکھاں ' متھیں اپنے رَبِّ سنواریا جی
رستے نئے محسبتاں ڈاؤ سارے ' نالے رکھساں میں دِل ہاریا جی
ہتھ بٹھ نئیم فقیر رہسی ' نمیں دِلے تھیں کدے بساریا جی

ووقت سور ہمیر ویلے ' کاگ آن منڈھیرے ور بولنا اے گرری عُمر اُڈ بک نے فی ساری ' اُپر ہور کتاب اک کھولنا اے رہیا ساس نراس نہ ماس کوئی ' ہڈیاں باہی چھجے ایویں رولنا اے ہُن مِل نیم کی آن جلدی ' روح اُڈنے تے پر تولنا اے ہُن مِل نیم کی آن جلدی ' روح اُڈنے تے پر تولنا اے

مسبہتھ دِلبر چاندی وانگ ہے من چڑھیا رنگ رَتَا مہندی والڑا سی گھٹو گھٹ کالا شامو شام والا ' زُلفاں ہنیر پایا سیاہ کالڑا سی دو نین متوالڑے شہد مِٹھے ' ظاہر رُخ معصوم نہ بالڑا سی گیا ہوش حواس نئیم لئے ' عجب رنگ محبوب نا چالڑا سی گیا ہوش حواس نئیم لئے ' عجب رنگ محبوب نا چالڑا سی سیار کے دیس نا چالڑا سی سیار کی محبوب نا جالڑا سی سیار کی سیار کی محبوب نا جالڑا سی سیار کی محبوب نا جالڑا سی سیار کی سیار کی سیار کی محبوب نا جالڑا سی سیار کی سیار ک

ییاد رہیا تال فر یاد رکھیو' شاعر اک فقیر سیم ہے سا جو گجھ بیتیا برتیا لکھ دِتا ' نی مینڈھر نزول مقیم ہے سا عاشق مست ملنگ فقیر سمجھو' عشق لکھیا مُنڈھ قدیم ہے سا اصل ہاشی الاسدی ذات ہے سی' بہاؤالدینؓ مُلتان شمیم ہے سا



مسيدآ صف شآه

تتی چهان: ناول (یهاژی) مصنف: برویز مانوس صفح: ۳۲۲ قیمت: ۱۳۰۰وی قیمت: ۲۰۱۲ء اشاعت: کلاسِک پرنٹرس جموں چھاپہ خانہ: کلاسِک پرنٹرس جموں ناشر: درخشاں پہلی کیشنز، نٹی پورہ ۔ سرینگر

شاعری ہووے یا ڈرامہ نگاری ۔افسانہ نگاری ہووے یا ترجمہ نگاری انہاں پی خاص شہرت تہ مقام حاصل کرنے دے بعد پرویز مانوس سُن ناول نگاری داہرا پی قلم کو موڑیا تہ جس دا شہوت انہاں دا پہلا پہاڑی ناول 'تی جھاں' ہے۔ کسی بھی زبان دافن یارہ ادب دے مدان پی تال ہی شاہ کار منیا جُلد ا ہے جدوں اُس دی سینچائی اپنی ہی مٹی تھیں ہووے ہور اُس دایشتہ اپنے تمدن ۔ تہذیب ۔ رسال تہ رواجاں نال جُریا وا موندا ہے پرویز مانوس داایہ ناول (تی جھال) بھی اِنہاں ہی خوبیاں داسر چشہہ۔ بود اُس داریہ ناول آئی کے موردہ برویز مانوس نال ماہڑی ملاقات کھی لائے کی شعبہ پہاڑی دے دفتر کی موردہ برویز مانوس نال ماہڑی ملاقات کھی لائی شعبہ پہاڑی دے دفتر کی موردہ برویز مانوس نال ماہڑی ملاقات کھی اِنہاں ہوراں جُلد یاں جُلد یاں اپنیاں دو

جلد:41 شماره:5

سیرازه (پهائی)

كتابال "نصيل شهرسيخ" (أردوغر لال دامجموعه) تهناول "تى جيمال " بتهن وكا دتا بورنال ہی ماہڑے سر بہاری ذمہ واری مذفر یصد چھوڑ گئے ہے میں ناول "تی جھال" وا بک تنقیدی جائزہ کِکھاں۔ اِس ناول کو پڑھنا ماہڑے واسطے بکی انو کھے تج بےتھیں کہٹ میهدر بهیا-کیاں ہے ماہڑے ذاتی خیال دے مطابق کوئی بھی تصنیف جاہے اوہ ناول ہووے یا ڈرامہافسانہ ہووے یا منظوم کو تفریح واسطے پڑھنا ہور تنقید واسطے پڑھنادو الگ الگ طریقه کار ہوندے ہین ۔ اتھا میں امریکی نقاد فرینک کرموڈے Frankker mode دیرقول دا حوالید بینامناسب مجھدا ہاں اوہ اپنی کتاب Essay in fiction only trivialy related to interpreting to all sansible men is diffrent activity altogether(page 96) یارے دا تجزیه کرنے واسطے اِس حقیقت تے غور کرنا لازمی ہونداہے ہے ادبی تخلیق دی بقاء زیادہ تر لکھنے والے دے بعد پر ھنے والے نال وابستہ ہوجُلدی ہے۔ بقولِ اسکاٹ جیمس Making of literature"نقاد مک قاری دی حیثیت رکھدا ہے۔جیہُوافن پارے نے خوبیال ہور خامیال تلاش کرداہے۔ مگر مک تعمیری نقط نظر نال۔ ' فراکسس بیکن دا آ کھنا ہے ہے اُساں کوتفری تھیں ہٹ کا کسی ادبی تخلیق کو وزن كرنے ته غوركرنے واسطے يره هناجا بهيدا ہے۔ "تى چھال "دامطالعه ميں تقيدي نقطه نظرنال کیتا ہے۔ کیاں جے کسی اد نی تخلیق کوعصر حاضر دی عینک نال دِکھنا، اُسدا تجزیہ کرنا۔ قدرال متعین کرنا۔ إنهال دی روشی نج ادبی فن پارے کو مک پیاند دینا۔ اُسدے فن تہ انصاف كرنا ادنى واعلى حُبُوتُه بورسي پَت وبلندمقام لوژنا تنقيدي مطالع داطريقهُ كار ہونداہے۔الغرض مگو اِس ناول کو پڑھنے واسطے و یلے داسہاراٹہُو نڈنا پیا۔

ناول' تی چھال' اپنی فنی محاس ته خصوصیات دی بنا تُوں پہاڑی معاشرے دی مجدد موجود کہ جیندی جاگدی تصویر ہے۔جس کی موجودہ دور دا کہ اچھوتا موضوع موجود ہے۔ بنی ساخت تہ موضوع دے اعتبارا نال' تی چھال' بہلاضخیم پہاڑی ناول ہے۔ مشہور ناول نگارای۔ ایم فورسٹرسُن اپنی کتاب Aspects of Novel کی ناول دی تعریف اِسطرال کیتی دی ہے۔ ناول دی تعریف اِسطرال کیتی دی ہے۔

A novel tells a story ,told in about 50,000 words. The form is narrative, The human element is present and essential in a novel, for it is born out of life, fed upon life and reacts upon life.

اس تعریف دے تناظر کے اسیں کدے دکھاں اُساں اُگا قصہ گوئی پلاٹ ساخت تہ کر دار نگاری جیئے پہلوسا منے ایندے ہیں۔ جیئر ےناول دے اہم جُوہوندے ہیں۔ ''تی چھال' دا بھی مک موضوع ہے۔ بک قصہ ہے۔ اِسدا بھی مک پلاٹ ہے جس کے مختلف کردار اپنالپنا مخصوص دول اداکر دے ہیں مگر ایہ مختلف عناصر مل کے ناول کے کہ Unity اُسیں اِس طرال آگھال جے پلاٹ کے پلاٹ کے بیات میں سائل میں اِس طرال آگھال جے پلاٹ کے پلاٹ کے سائل سے اِس سائل کے ناول کے اور کا دو کے بیات کی سائل سے اِس طرال آگھال جے پلاٹ کے بلاٹ کے سائل سے اِس سائل کے ناول کے کہ کا میں سائل کے ان سائل کے ناول کے بلاٹ کے بلاٹ

ناول''تی چھال' دی کہانی کہ غریب لوہار (دُکے) تھیں شروع ہوندی
ہے۔ادہ مختی ہونداہے۔ گریرُ انے دقیانوس خیال بھی رکھداہے۔ اپنیاں تر ہواں جہاں کو
کہ طرف چھوڑ کے اپنی تمام تر اُمیدا پے بتر دانش تے رکھدا ہے۔ تعلیم بھی اُسدی ہر
ضرورت کو پورا کرنے واسطے اوہ دِلا ورخان جیسے رئیس گر ظالم غریباں داچم لہاڑنے والے
کولوں بار بار قرضہ کہند اہے فرآخر کاراُسدی جال بھی اِسقدر پھس جُلد اہے ہے اپنی زی
بھی رگر دی رکھنی بیندی ہے اُس کول اُس دا بتر KAS باس کرداہے گر بدشمتی نال اوہ شہر

ر کی بکی رئیس خواجہ نسار علی دی لڑی نسرین نال وُلے دی مرضی دے خلاف شادی کر کہندا ہے۔ ادھر دلا ورخان کو دائش تھاہیے ساسی ہور ذاتی مفاد واسطے اُمید ہوندی ہے۔ جاوہ اُسدی لڑی رانی نال شادی کری ۔ گر ایہہ سُننے دے بعد جے دائش سُن مرضی نال شادی کرنے دافیصلہ کر کہندا ہے۔ دلا ورخان غصے بی اُگ بگولہ ہو جُلدا ہے۔ وکیل کو کہن کا اوہ وُلے دے کہر اُس ویلے وُلی جُنس کا اوہ وُلے دی تینی دریے نئی دریے دی شادی ہوندی ہے۔ اوہ دلے دی تینی موقعے تے ہوندی ہے۔ اوہ دلے دی تینی موقعے تے دی تینی موقعے تے دلا ورخان کو جی کرکے آگھ دی ہے۔ جہ جہ تیکر اوہ دلا ورخان دا قرضہ نہ چُکاسی تھ تیکر دلا ورخان کو گو کی کرال ورخان دا قرضہ نہ چُکاسی تھ تیکر واحداس میں موالی دلا ورخان دا قرضہ نہ چُکاسی تھ تیکر ہونگا ہی تھ تیکر کے آگھ دی ہے۔ جہ جہ تیکر اوہ دلا ورخان دا قرضہ نہ چُکاسی تھ تیکر ہونگا ہی تیکر کو احساس مولک نہ کہن کو اسل دلا ورخان دا گھمنڈ شیٹ جُلدا ہے۔ اِس طرال دلا ورخان دا گھمنڈ شیٹ جُلدا ہے۔ اِس طرال دلا ورخان دا گھمنڈ شیٹ جُلدا ہے۔ اِس طرال دلا ورخان دا گھمنڈ شیٹ جُلدا ہے۔ اِس طرال دل ورخان دا گھمنڈ شیٹ جُلدا ہے۔ اِس طرال دی تیکن اُس دے ہر سرتے جہر ہو دا وُہلا بن کے ٹھنڈی ہور تیدی تُنہ ہور تیدی تُنہ ہور تیدی تُنہ اُس دی تیکن اُس دے ہر سرتے جہر ہو دا وُہلا بن کے ٹھنڈی جوال کینے واسطے آئی ہے۔

"تی چھال' پُ اگر چہ ظاہری طورتے واقعیات پی بیتر تیمی تدبیان پی پختگی تہ بیان پی پختگی تہ بیان ہی جہ بیتر تیمی تدبیان دی سادگی عام بول جال دی زبان تہ لہج وااستعال کر داراں دی قدرتی مناظر دے بدلنے نال کیفیات بی تعمیر اس سارے تے کدے گہرائی بی دکھیا جُلے ته مختلف عناصر وا بہ مجموعہ نظر ایندا ہے۔ تاول نگار کر داراں دی تشکش کو بیان کرنے واسطے خوطہ ماردیاں ہی باہر نکل ایندا ہے۔ گرکوئی بھی ادبی تصنیف اِجیاں فئی خامیاں تھیں میر ایہہ ہوندی۔ ڈکنز۔ پریم ایندا ہے۔ گرکوئی بھی اول نگار بھی ایجی ہی کیفیات تھیں گزردے ہین۔ پرویز مانوس سُن چند۔ کرشن چندر جیسے ناول نگار بھی ایجی ہی کیفیات تھیں گزردے ہیں۔ پرویز مانوس سُن

دوئے پاسے اول کلاس طبقے نال تعلق رکھنے والیاں لوکاں دی عیش پرست زندگی تہ ٹھاٹھ بائے کو حقیقت پہندانہ انداز رکچ پیش کر کے اِنہاں دی دُ کھدی رگ نے اپنی انگل رکھی دی ہے۔

جھا تیکر قصہ گوئی دا تعلق ہے۔ پرویز مانوس اہجاں شروعاتی کوشش ہے کہائی کو اُ جھا تیکر فصہ گوئی داتھ ہیں جیہ واکرش چندر ماپریم چند جیسے فذکارال داخاصہ ہے۔ گرکہائی کو بیان کرنے دے فن کی انہاں دی ناول دے تیک ایہ کامیاب کوشش ہے۔ اوہ قاری دی توجہ پہلے ہی جملے کی مرکوز کر کہند ہے ہیں ہورایہہ دیا چیس نہ کیفیت ہزتر قائم رہندی ہے۔ ادہ قاری دی توجہ ایسان ہے۔ اوہ قاری دی تبذیاد کہائی ہے ہورکہائی واقعیات دابیان ہے۔ جیہ واوت دی ترتیب کی جوڑ ہے جُلدا ہے۔ 'ناول دی بنیاد کہائی ہے ہورکہائی واقعیات دابیان ہے۔ جیہ واوت دی ترتیب کی جوڑ سے جُلدا ہے۔ 'ناول دی بنیاد کہائی حال کہ مرکزی کر دار دُلے دی زندگی توں شروع ہوندی ہے۔ ایہ چندسالاں دے واقعیات دی ترتیب ہے۔ گر اِس عرصے نی ہور کی سارے واقعیات ہوندے ہیں ہر چندسالاں دے واقعیات دی ترتیب ہے۔ گر اِس عرصے نی ہور گی سارے واقعیات چوٹر دائی نویں (نے) Suspense کو جنم دیندا ہے ہور قاری تہ کمل گرفت باہ چھوڑ دا ہے۔ ایہی پہلوt کے محال کہ کامیاب کہائی گو دا خاصہ ہوندا ہے۔ ناول نی حصور قاری کو کامیاب کہائی گو دا خاصہ ہوندا ہے۔ ناول نی حصور قاری کو کامیاب کہائی گو دا خاصہ ہوندا ہے۔ ناول نیک Suspense کو جنم دیندا ہے جور قاری کو کامیاب کہائی گو دا خاصہ ہوندا ہو کتم ہوجالدا ہو واقعیات دی جور قاری کو ایوندی کو کامیاب کہائی گو دا خاصہ ہوندا ہو کامیاب کہائی گو دا خاصہ ہوندا ہو کامیاب کہائی گو دا خاصہ ہوندا ہے۔ ناول نیک ہورقاری کو اپنے سوال دا جواب علائی طور تے پیائے گوں مل جادا ہے۔

مکاہم مسلم کاول دی ساخت داہمی ہونداہے۔ساخت تے بحث کرنے تو ا ناول دی فنی خصوصیات داپیۃ لگنا آسان ہو جُلداہے۔ڈرامہ ہووے یا ناول۔ اِنہاں چک کر دارال دارول۔واقعیات دی ترتیب تہ کہانی چی اُتا کو چڑھاؤ، ساخت نال وابستہ ہوندے ہیں۔اییا لگداہے ہے ناول' تق چھال'' کوشروع تھیں پہلیاں ناول نگارسُن

شيرازه (پائر)) = 176 جند:41 شماره:5

ڈائری تے Event تر تیب دِتی ہے۔ مگراس ممل کی بعض خامیاں بھی رہ گیاں دیاں ہین جہاں تو است است نے فرق آگیا ہے۔ مگر ناول داموضوع تدرکر داراں دی زندگی نال کشمکش اِنہاں خامیاں نے حادی ہو عُلدی ہے۔ مہک کامیاب ناول لکھے واسطے چند کوشواریاں تھیں گزرنا پینیدا ہے۔ مثلاً رکر داراں دا تعارف۔ جس طراں اُساں کو دلا ورخان دی خصلت دا پہلے ہی جملیاں نے پتہ چلیا ہے جدوں اوہ ہمی گرائیں کوائس دے والددے بارے کھدا ہے:

"أسال كول آن في أس حرام خور كوفرصت بيهه؟"

اسی طرال کردارال داخا که انهال کو بکی دوئے نال متعارف کرالنا۔ناول کو حصیال پی نقیم کرنایا ابواب دی تقیم وغیرہ جیسے مسائل ساخت دے سلسلے پی مدِنظرر کھنے بینیدے ہیں۔

ساخت دے سلسلے رکھ میں اِتھا پریم چند دے قول دا بذر بعد ترجمہ حوالہ دینا مناسب مجھسال۔اوہ کھدے ہین:

''میں ناول کوانسانی کرداراں دی مصوری تجھداہاں انسانی برکرداراں ہتے لوء بہنا تنہ اِس دِیاں راز اس کوافشا کرنا ناول دابنیا دی مقصد ہونداہے۔''

ناول' تق چھال' ناول نگارانسانی کرداراں کواخلاقی انداز کی پیش کرداہے۔اوہ اینے ناول کی اخلاقی سبق دے کے ہر کردار کو اینے کرنے دا انجام دِسدا نظر ایندا ہے۔مثلاً سلیم انسپیکٹر اپنی سروس دے دوران حرام دی کمائی دی وجہ نال کہر یلومصیبت تھیں دوچار ہو جُلد اہے۔حرام دی کمائی اُس کو اپنی تیکی دی بیاری تے ذُہانے بیندی ہے ہوراُس کو احساس ہو جُلد اہے ہے اِس حرام دی کمائی تھیں اوہ مصیبت دا شکار ہویا ہے۔ادہ بے بی دااظہار اِس طرال کرداہے:

'' ماہڑی غلط طریقے نال کمائی دی دولت رب کیمڑے پاسے لائی ؟ اِس تھیں بہتر آسا کہ انبہد دولت نہ ہی کمائی ہوندی۔ کم از کم ماہڑی بگی اِس خطرناک بیاری نی لپیٹ نوج نہ ایندی۔ یقیناً ماہڑے گنا ہواں دی سزارب ماہڑی بگی کی دِتی ۔۔۔۔۔''اس طرال سلیم خود بھی فرضی چہڑپ دے سلسلے نج عمر قید ہونے دا سزا وار ہو جُلدا ہے ہور اِسی طرال دلا ور خان کو بھی اپٹی شاہ زوری داحساس دلے دی تئی زرینہ دیالدی ہے۔

ساحت یا Form خودناول کو مختلف شکل دے سکدی ہے۔ مثلاً دُراے داگرال دا ماحول خود ملکہ کر دارین گیا دا ہے۔ اِس تھیں علاوہ '' دلا ورخان دیاں ظالمانہ چالان لوکال فی جم لواہناہ سدیاں ہسدیاں ' سلیم خان دی رشوت خوری بند زور زبردی خواجہ شارعلی دی شان شوکت دانش دی اپنے والدین نال بخاوت مکمل کر دار بین جیہر ہے اپنی اپنی ان انفرادیت ظاہر کردے بین ۔ ناول جیاں جیاں اگا بدھدا ہے لگدا ہے ناول نگارس ناول دے واقعیات کو سینے دی کوشش کی تھوڑا عجلت نال کم کہدا دا ہے۔ فارم تے توجہ کہ ف میں ہی مگر مانوس ہوراں کر دارال کو زیادہ اہمیت وتی دی ہے۔ دلا ور خان دامہ خواجہ صاحب دا کر دار مہ یا سے کدے رکھاں ناول رکھی پست طبقے دے کر دار مثلاً دُلے دے کر دار مثلاً دُلے دے کر دار مثلاً دُلے دے کر دار میک کو بیان کرن دی کوشش کینے گئی دی ہے۔ روی ناول دے دے کر دار مثلاً دُلے دے۔ کر دار مثلاً دُلے دے۔ کر دار میک کو بیان کرن دی کوشش کینے گئی دی ہے۔ روی ناول دی کوشش کینے گئی دی ہے۔ روی ناول نگار کا کھنا ہے ہے:

''اسدے خیال کی مک ادیب کو چاہیدا ہے جے اِنہاں معمولی لوکال دے دلچسپ تہ سبق آموز پہلوال کو دریافت کرے کیاں جے بعض لوکال دی فطرت کی نہ بدلنے دی عمومیت ہوندی ہے۔''

ا تھاڈوسٹوسکی دے تول دی وضاحت اُساں کو دُلے دے کر دار پی حاصل ہودنی ہے۔دلے دا کر دار دانش دی لکھ کوشش دے باوجودا پنی ہٹ تے قائم رہندا ہے۔دُلا

اپنی روایت کو ته کلچر کو نیهه چهوژ سکد اراُس کو گرال دی روح افزاء فضاء عزیز لگدی ہے۔اُس کوشاہانہ پکوان دے بدلے کہتی تا مکنی دی رُئی ته سریاں داساگ زندگی ته تسلی بخشد اہے۔

دانش دے خیال کی اُس دے والدین اُن جو سے تی یا فتہ دوردی جدیدسوچ تھیں دور ہین ۔ اِس طرال دانش بھی اپنے گیجر، تدن شروایت واسطا بی محبت شخواجہ صاحب دے احسان قربان دیمہ کرسکدا۔ اُدھر دُلے واخیال ہے ہے شہری رئیس لوک گراہوال دے معصوم لوکال نال شخصا کردے ہیں۔ اِس وجد اُوں اُس دیال خوابال دے کل پؤر ہوگئے اِس کشکش نی ساجی شہیاسی شعوردی بیداری دی جھلک نظر ایندی ہے۔ ناول دا مرکزی کر دار دُلا اگرچہ تھی تہ پہر نی امتیاز کرنے داخمیازہ چھکدا ہے۔ گراپ اٹل مرکزی کر دار دُلا اگرچہ تھی تہ پہر نی جموری شکر وری اُسدادانش ہوندا ہے۔ جس دیال فضرورتال پوریال کرنے واسطے اپناسب گجھ دلا ورخان کواوہ دیتے واسطے تیار ہوجلد اے مگر دانش کو کی دیمہ لگن دیندا۔ ایمی وجہ ہے ج بائیک واسطے رقم اُدھار کہدے واسطے جدول دا موران دُلا دلا ورخان دی حوال درخان اُسکوآ کھدا ہے:

''اوہ دُلیا توہڑا نہ سارا گھھ ماہڑے کول بندے پیانا ہے ہُن اُس سڑک دے کنڈے والی زمی فی باری آہے؟''

دُلا این پُر کواعلی تعلیم دیا لے واسطے ایہہ سب گھ برداشت کرداہ مگر اِس دِیاں خواباں پی فیرفرق بیہد این دیندا۔ اِس طرال دلا ورخان بھی اپنے سیاس نظریات تد ذاتی مفادات واسطے اوہ تمام حرب آ زمینے تھیں چچھا بیہہ ہطدا تہ حربے کرنے توں اُس کو بے ایمانی ہورظلم دارستہ بھی اختیار کرنا پینیدا ہے۔

پرویز مانوس اینے ناول کی کر دارال کو اِس طرال پیش کردا ہے ہے اوہ ہکی ساج

دے زندہ رؤ پن آساں اگا گفتگو کردے نظر ایندے بین۔ کر دارراں دی بول چال دا مفر دانداز ۔ انہاں دی حیثیت ته که tatus دے مطابق مناسب الفاظ ته فقرے۔ انہاں دی در پیش حالات نال کشکش ته انہاں نال جڑے دے گفتگو دے لیجے۔ انہاں کو ڈراہائی شکل دِتے واسطے اوہ اِنہاں دے انو کھ Pecularity بن کو دراہائی شکل دِتے واسطے اوہ اِنہاں دے انو کھ Represent کرنے واسطے بڑی دیانت داری بر تدامے۔ اِس طرال ناول کی کردرموجودہ دوردے ساجی بنہ معاشی حالات دی ترجمانی بھی کردے نظر ایندے بین۔

پرویز مانوس بہاڑی زمیندارال دے مزاح۔ اِنہال دے رہی سہن رہم ورواجال تھیں بخوبی واقف ہیں۔ کیال جاوہ خود بھی بہاڑی مٹی دی پود ہیں۔ اپنے کر دارال کو اوہ سان بیان اوہ ساجی کھٹکش تذکر اکیال دے خلاف چینے تدابھار نامیمہ چہیندے بلکہ اوہ داستان بیان کردے ہیں۔ جیئری متوسط طبقے دے لوکال کواذیت تھیں دوجیار کردی ہے مگر آخرتے انہال دے دلال کوسکون بھی دیندی ہے۔ وُلے کواگر چہ اپنے پتر تھیں وُ کھ تذہبوکھا ہوندا ہے مگرائس دے دِلال کوسکون بھی دیندی ہے۔ وُلے کواگر چہ اپنے بتر تھیں وُ کھ تذہبوکھا ہوندا ہے مگرائس دے دِل داسکون اُس دی تیکی ذرینہ ہوندی ہے۔ قریش صاحب دُلے کوسکوں بیندیال آکھدے ہیں۔

''تَهَٰی اِیجاچہُرُ ھا ڈالا ہے جیہُرا زندگی نی ہرتہُپ پُ ماء پے نے سِر اُپر ٹھنڈی چھاں بنی کےنال نال رُُنار ہناہے''

''تی چھاں' بی عورت دے کر دار کو بھی کافی اہمیت دِتی گئی دی ہے۔ناول نگار کہ طرف جا گیردارانہ طبقے دیے ظلم ہور مظلوم طبقے دیاں مالی تداقتصادی مجبوریاں تہ بے اسی دِسدا ہے۔دوئے پاسے عورت دے مختلف رؤپ پیش کر کا معاشرے دی مہکمل تصویر پیش کیتی ہے۔ دُلے دی جئی ناول دے آخیر تے تمام ترخوبیاں دے سنگ ظاہر ہوندی ہے عورت دے رکردار کو ظاہری بھی تہ باطنی بھی اپنے کسن نال ناول بی پیش موندی ہے عورت دے رکردار کو ظاہری بھی تہ باطنی بھی اپنے کسن نال ناول بی پیش

كيتے كيا داہے عورت محبت ايثار قرماني ته مدردي دا كم و بنگا سمندر سے عورت دے ر داردا ہر پہلوناول کی پیش کیتے گیا داہے۔مانوس ہوریں مک طرف عورت دی بے بی ۔ کمزوری تدمعاشرے دی نظر مج کم تری بیان کردے ہین دوئے طرف موجودہ سکیم بیٹی بیجا ؤبیٹی میڑھا ؤ دے تحت عورت دی تعلیم کو ضروری سمجھنے دا درس بھی دیندے ہیں ہور اُس کو ہمت تہ حوصلہ دے کے حالات نال مقابلہ کرنے دی سکت بھی دیندے ہیں۔ انہال دے نز دیک عورت مک فر مانبر دار بٹی بھی ہے۔ مک نیک سیرت بیوی بھی نہ ماء پائیو دے دِلال دی شھنڈک بھی ہے۔عورت واظلم داشکار ہونا والدین دی غربت تہ ہے کہ بھی ہے۔اِی طرال عیش پرتی کئر ملو ماحول تک ہے جیئر اعورت کو بُرائی داہر کھڑ داہے۔ جِیّال نشتے دی لت رکی دلاورخان دی تنگی رانی ہے۔دلے دی تنگی زرینہ کب بڈرنسوانی کر دارہے۔ بکی لوہار دی جنگ ہونے دے باوجود دلاور خان جیسے ظالم نہ ساج دے تھیکیداراں کو اِنہاں دی اوقات دہسالدی تہ منالدی بھی ہے۔اوہ ہک پُتر دی طراں سینہ تن کے دلاور خان دے قرضے تھیں اپنے پئیو دلے کو چھوڑائے واسطے تیار ہو جُلدی ہے۔إس طرال دلے دی تبکی زرینہ کوناول دی ہیرو ئین بھی آ کھیا جُل سکداہے۔ پرویز مانوس سُن نسوانی کر دارال کو ہرزاویئے نال دِکھ کا اینے تجربات ند مشاہدات کو تمام ترخوبيال نال بيان كيتا ہے ہورا پناا يہ فريضه ناول پيج بڑي ذمه واري نال جھايا ہے۔ ' تتی جھال' کے عصر حاضر دے کئی بہلواں کو طنزیہ انداز کی بیان کیتے گیا

ی چھال کی معرط ما سر دھے ی پہوال و سریہ امدار کی بین ہے یہ داہم۔ان دے سائ کی مدیا تیل نیٹ وغیرہ دا داہم۔ان دے سائ دے سائ کی مدیا تیل نیٹ وغیرہ دا ناجائز استعال نے تد ڈرگ دی لت سائ کی Moral values دافقدان ،سائی سیاس تہ حکومتی إداریاں کی بدعنوانی ، بے ایمانی تدرشوت خوری تعلیمی مدان کی اولا ددے بشکار فرق کرنا۔انصاف ہور قانون دے ٹھیکیداراں دی اینے اینے بیشے نال عن تدل کی دے

نشے نے ناانسافی اَسال کو پریم چندد ناول یادآ جُلد ہے ہیں۔ پریم چنددی طرال پرویز الشر مائدہ لوکال دی ترجمانی کردا نظر مائدہ لوکال دی ترجمانی کردا نظر ایندا ہے۔ کردارال نے کہ جاگرتی پیدا کردا ہے جیکر کی مُڑے پہاڑی ضمیردی آواز بن جُلدی ہے۔ اِس دے نال نال ہر کردار کو اپنے کیتے دی سزامِل جُلدی ہے ہور اوہ قدرت دی مارتھیں نے بیہ سکدا۔

قابل ذکر ہے ہے پرویز مانوس کی Problem دے کا افعال تی تبدیلی ہے تا اللہ کر اللہ کے اللہ کا انسانی اخلاقی تبدیلی ہے تا انسانی اخلاقی گراوٹ کے اس دانشانہ ادارے نیہہ بلکہ انسان دیاں ملکہ یاں قدرال ہین جہال دے نتیج کی اواریاں دی کر ائی بن کے سامنے ایندی ہے۔ مانوس دی اِس ناول تھیں علاوہ افسانیاں شہ شاعری کی بھی ایپہلڑائی انسان ملکہ یاں روحانی قدرال نال ہے۔ ناول نگار دانقطہ نظر غیر سخیری نیہہ بلکہ اُسدے مطابق انسانی سوچ دی تعمیراُس دے کر دار کی ہے۔ ساجی کر اکیاں تھیں خود متاثر ہو کے اوہ سان کو اینے تعمیری نقطہ نظر تھیں متاثر کر ناچ ہیند ا ہے۔

"تی چھاں" کی اتھروں نے مُسکان دوہی تأل تال شبنم دے قطریاں تالو چمکدے نظر ایندے ہیں۔ کی جگہ اسیں اولاد دی جُدائی یا بچھڑنے دے فراق کی اتھروں دکھدے ہاں کی جگہ اسیں اولاد دی جُدائی یا بچھڑنے دے فراق کی جگہ اندندگی دیاں کو محدے ہاں کی جگہ اولاد دی تافر مانی کی تھ کی جگہ مجت دی تاکامی ہور کسی جگہ زندگی دیاں کا وشال کی کامیا بی توں دُلا تہ بیگم جان دائش دے فراق کی اُتھروں دُ ھولدے ہین تہ کدے اوہ اُس دی کامیا بی دی خوثی کی تاول کی خوثی دے تال تال دُکھ تیم دے اُتھروں ہیں ہیں تہ اِنہاں دُواں حالتاں بغیر زندگی دیہ چل سکدی۔

مانوس دے ناول بی دہنی ماحول دی بھی خاصی عکاس کیتے گئی دی ہے۔کلام بی ڈرامائی عضر کافی نظراینداہے۔ بکی ناول نگار دیفن داایہی مظاہرہ ہونداہے۔ ایہہ ہی وجہ ہے ہے ایہ مناول پہاڑی ساج دے زمانے تھیں موجود سم درداج کی جگڑیا داہے مثلاً دلاا پنے پہاڑی معاشرے دا قیدی ہے۔ادہ شہری زندگی دی بے مزہ فضاء کی ساؤ بیہ کہکنا پیند کردا۔اُس کواپنی پہاڑی تئرتی نال محبت ہے۔

پریم چند دا آگفنا ہے ہے "ناول اشخاص دے ارتقاء داناں ہے۔"ناول"تی چھال" کی دلے دی سوچ ارتقاء داہر جُلدی ہے۔ اوہ آخیرتے اِس حقیقت کو قبول کر کہندا ہے جس یؤٹے کو اوہ آنگنا کی کئی سالاں تھیں پالدا آسا آخر اُسدے پتر ککڑے ہوگئے ہیں۔ جہاں تیہاں کو اوہ کہنر سمجھدا آسا اوہ ہی آخر اُسدے پسر تے زندگی دی تیہ پن پی چہڑ ھا داڈ ھلا بن کے ٹھنڈی چھال کر دیاں ہیں۔ اِس طرال سلیم انسیکر بھی آخر کاراپ پر شوت خور مذلا کی مزاح دااحساس کر کے تو ہر داہے۔

کردارداارتقاء عمر نال ہوندا ہے۔ اِس بی انوکھا پن آئے اسدے مزاج بی ہدی ہوراچھائی دی کشکش تو ساجھائی داعضر اِس دے شمیر بی جاگ بلے ہور بدی ضائع ہو بھید میں جی جائی ہی ہوراچھائی داعضر اِس دے شمیر بی جاگ بی دل انسان دی تصویر دیہہ بلک اُس داصر ہورا بنیاں مجور بیاں تو ان دلا ورخان اگائم جُلنا اپنی بقاء واسطے ہے۔ ایہہ بقاء اِس دے کلچر تہ تدن دی بی پی ان ہوندی ہے۔ اِس ناول دی خاص خوبی ایہہہ ہے ہے اِس دا کوئی تجویز کردہ موضوع دیہہ تہ نہ بی کوئی مربوط بلاٹ ۔ جدکہ ہر کردارا پنا ہے ذندگی کوئی تجویز کردہ موضوع دیہہ تہ نہ بی کوئی مربوط بلاٹ ۔ جدکہ ہر کردارا پنا ہے ذندگی موضوع دے فرق دی بھی ہیک مثال ہے۔ دے اِس طرال ایہ بناول ہی طبقاتی موضوع دے فرق دی بھی ہیک مثال ہے۔ ہوندا ہے۔ اِس طرال ایہ بناول ہی طبقاتی موضوع دے فرق دی بھی ہیک مثال ہے۔ پرویز مانوس دے کردارا بہاڑی بی بین ۔ قاری خود بخود اِنہاں دے کردارال نال متعارف ہوے اِنہاں دے کردارال نال متعارف ہوے اِنہاں دے ماحول کی گرال متعارف ہوے اِنہاں دے ماحول کی گل مِل جُلدا ہے۔ اِنہاں دی رگر دارال کال متعارف ہوے اِنہاں دے ماحول کی گل مِل جُلدا ہے۔ اِنہاں دی رگر دار کی گار میل جُلدا ہے۔ اِنہاں دی رگر دارال کال متعارف ہوے اِنہاں دے ماحول کی گل مِل جُلدا ہے۔ اِنہاں دی رگر دارال کال متعارف ہوے اِنہاں دے ماحول کی گل مِل جُلدا ہے۔ اِنہاں دی رگر دارال کال متعارف ہوے اِنہاں دی ماحول کی گل مِل جُلدا ہے۔ اِنہاں دی رگر دارال کال متعارف ہوے اِنہاں دی ماحول کی گل مِل جُلدا ہے۔ اِنہاں دی رگر درارال کال متعارف ہوے اِنہاں دے ماحول کی گل مِل جُلدا ہے۔ اِنہاں دی رگر درارال کال میں معارف ہوں کوں ہوگر کی ہوں کوں کی گل مِل جُلدا ہے۔ اِنہاں دی رگر دار کی کال میں ماحول کی گل مِل جُلد ہے۔ اِنہاں دی رگر درارال کی درال

دا ماحول ته پُرسکون فضاء کبی دی ہے۔ دُودھ کھن کہتی گئی دی رُئی تہ سریاں دا ساگ اِنہاں دے کر داراں دی خاص خوراک ہے۔ جیہُوی Typical پہاڑی گلچر داراں دی خاص خوراک ہے۔ جیہُوی Typical پہاڑی گلچر داراں تمام دارستہ ہوراں تمام علامتاں غرض مانوس ہوراں تمام پہاڑی کلچر کواپنی تحریر دے اندرسمویا داہے۔ شہر زیج رہ کے بھی اِنہاں دا رشتہ پہاڑی تمدن، تہذیب۔ رساں، رواجاں تدریتاں نال مُنسلک ہے تہ اِس رشتے زیج اخوت، محبت تہ براداری دیاں پُرانیاں روائیاتاں تدرواج موجود ہیں۔ ناول دی Setting بھی کشمیر دے قدرت مناظر تہ فطرت کسن سرسبز وشاداب پس منظر کیج رکھی گئی دی ہے۔ اِس طرال پرویز مانوس مناکا ہے کامیاب کوشش کیتی ہے۔ مبارکھاں۔



(مُک چُک)



ماسٹر منیر شیخ نے شاداب کریوہ ۸رماہ نومبر ۲۰۱۹ء کو کب پہاڑی ہور معتبر نٹر نگار اِس دنیا فانی تھیں انتقال کر گئے۔اللہ جنتاں چ جا دیو کھے۔آمین



لوک فنکار کاظم حسین ترک نوگام کنڈی بار ہمولہ دے مقام تے اپنے فن دامظاہرہ کر دیاں ہویاں۔ بک چہلک



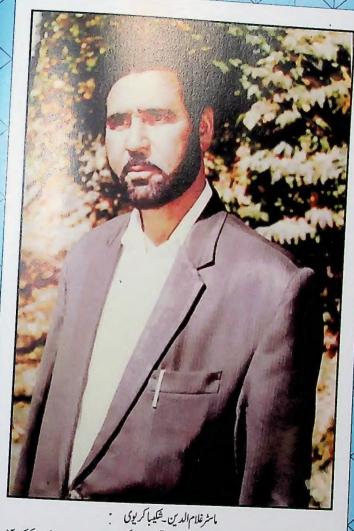
ہلال را بی نوگام کنڈی بار ہمولہ نے پہاڑی موسیقی دے شیجے تےم



پہاڑی دے نامور فنکارسید کابل بخاری جموں یو نیورٹی نے زوراور ہال کا اپنے فن دامظاہرہ کردیاں ہویاں بب جملک



، ونهار فنكا رسيد طارق پر د كي زوراور _بال جمول يو نيور ثي يخ اپن^{ان}ن دامظاېره كرديال ، ويال بكې جملك



ماسر غلام الدين شكيبا كريوى : المراه نوم ۲۰۱۹ و كويباژي زبان د سادريينه مورمتبر شاعر إل نياتيس انتقال كركتا -الله ست ست جنت نصيب كركاه - آمين





Vol: 41 * Issue: 5 * Year: 2019-20



Published by:

Jammu & Kashmir

Academy of Art, Culture and Languages